BONDIA ARUBA
Dialuna 27 di Juni 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

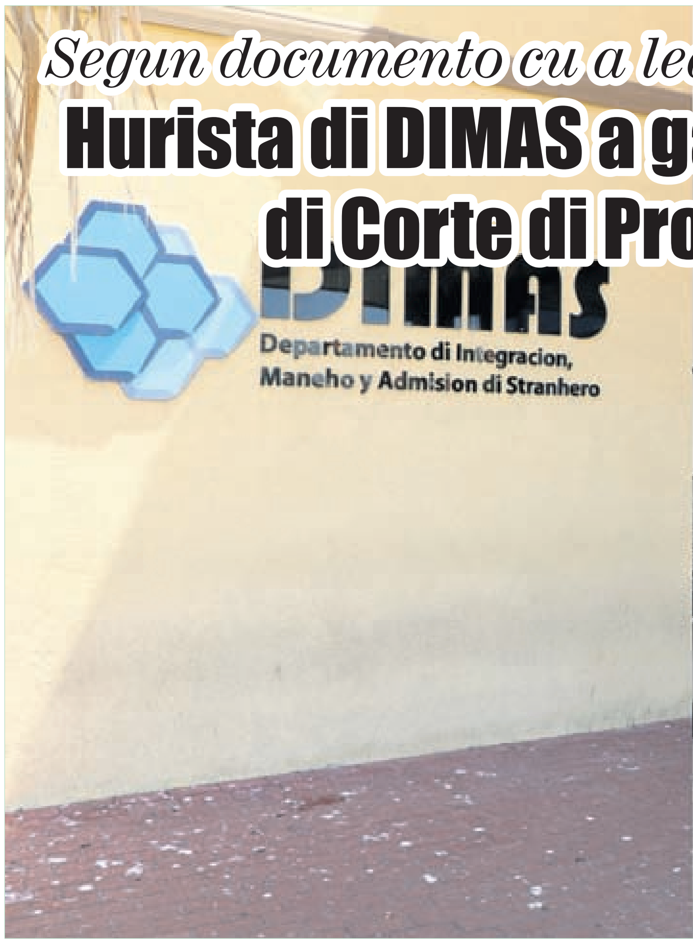
*Director di Trampolin pa Trabou Lionel Rumnit*

## E buskeda continuo di e balans entre bienestar y independencia di personanan cu limitacion

Pagina 5

*Segun documento cu a leak,*

# Hurista di DIMAS a gaña Hues Comisario di Corte di Prome Instancia






Pagina 3

- *CAft:* **Consolidacion fiscal y reduccion di gasto lo yuda sector priva crece** Pagina 2
- *Wever-Croes:* **"Sin cambio, Aruba lo no sali di e problemanan financiero"** Pagina 6
- **Cuba: Human Rights Watch ta exigi liberacion di lider di UNPACU** Pagina 9

## Mervine Kock: "Con bo ta bira bieu ta un decision cu bo ta haci"



Pagina 6

## Estafador a usa universidadnan di Corsou pa haya placa na Hulanda




Pagina 14

## Nicaragua: Pa prome biaha regimen di Daniel Ortega a encarcela un pastoor





Pagina 8

*Presidente di CAft Profesor dr. Raymond Gradus den combersacion cu Bon Dia Aruba*

# Consolidacion fiscal y reduccion di gasto lo yuda sector priva haya espacio pa crece



**Obviamente miembronan di College Aruba financieel toezicht a papia di e contenido di nan carta di 10 di Juni cu Minister di Finanzas Xiomara Maduro durante nan estadia na Aruba, y pa e motibo ey mes a duna Gobierno e espacio di algun dia cu a pidi. Asina Profesor dr. Raymond Gradus a bisa Bon Dia Aruba den un entrevista extenso.**

Gradus a clarifica cu locual el a informa Gobierno ta cu si Aruba no cumpli cu e normanan di e protocol di 2018 y cu e Ley Aruba financieel toezicht, riba cua e recomendacionnan ta basa, cu berdad lo informa Conseho di Minister di Reino y CAft lo por duna recomendacion pa un 'aanwijzing.' "Pero ta textonan cu tambe ta den e ley. Pero nos ta bay warda riba e carta di Aruba pa nos determina con pa anda cu esey."

Pero CAft en todo caso ta sigui para fuerte tras di e recomendacionnan cu a duna Aruba y ta dirigi na yuda reduci e deficit di Presupuesto di Gobierno. E deficit manera e ta awor aki, pa 2022 lo ta 236 miyon florin y consehonan di CAft pa medio di e 13 recomendacionnan ta pa baha e suma aki substancialmente. En todo caso Aruba pa medio di SVB a mustra di lo sigui un di e 13 recomendacionnan y esaki ta e cobranza di e sumanan paga di mas na subsidio di salario durante e periodo di pandemia di COVID-19. Loke aki ta hunga un papel, no ta unicamente pa logra un reduccion den e deficit pero pa percura cu pa otro aña logra un surplus riba Presupuesto di Aruba.

**Economia**

Den su reaccion riba CAft di 20 di Juni, Minister di Finanzas Xiomara Maduro a bisa cu teniendo cuenta cu efecto financiero di e pandemia y e hecho cu Aruba ta den pleno recuperacion, e norma di surplus pa 2023 en Adelante, ta uno hopi dificil pa cumpli cune. Esaki lo nifica den practica por ehempel, un recorte den presupuesto di Pais Aruba di 287 miyon florin. Un suma cu, segun e Minister di Finanzas, lo paralisa Gobernacion y hunto cune, lo tin un efecto negativo pa economia di Aruba (red. Diabierna ultimo, Conseho di Minister di Reino a bay de acuerdo pa debolbe e recorte di 12.6 porciento na trahadonan publico y di sector semi-publico) unicamente si Presupuesto 2023 por carg'e, sin deficit, un di e cuater condicionnan pa duna parti di e salario back).

Riba e punto aki, dr. Gradus a bisa cu Aruba tin un producto turistico excelente, y esaki ta bisto den e forma con e industria a recupera asina lihe. "Ta puntonan hopi bon. Esey ta importante pa keda mantene asina. Pero locual nos ta mira tambe cu tin yen di pasonan cu ta hisa gasto. Nos a bisa Aruba pa particularmente baha e gastonan. Esey ta esencial cu gastonan ta baha y cu Presupuesto di Gobierno ta balansa." Segun Profesor dr. Gradus, tin hopi gasto innecesario y ineficiencia. Si corta esakinan afo, kizas a termino corto lo tin un crecemento economico mas chikito. Pero a lo largo, literatura ta mustra "cu hopi lihe lo e efecto lo ta net lo contrario y economia lo crece. E ta tempo cu Aruba ta traha riba su consolidacion fiscal pa medio di reduci gastonan di forma cu sector priva ta haya e espacio pa crece. Esey ta e punto crucial di nos conseho."

**Bienes y servicio**

En bes cu Aruba a baha su gasto di 'goederen en diensten,' manera tabata e conseho continuo di CAft, e organo a tuma nota cu e gasto aki di bien y servicio mas bien a subi, hasta compara cu 2019, pues prome cu COVID-19. Pero no tabatin suficiente splicacion pakico, dr. Gradus a bisa. "E splicacion no tabata satisfactorio. Y no lubida cu mester financia e gasto aki cu ta resulta cu e gastonan ta hopi mas halto compara cu prome cu pandemia." Tin partinan di presupuesto cu a ilustra un crecemento cu ta preocupante pa CAft, manera e proyectonan PPP. "Nos a mira un aumento di fondonan cu mester paga pa e proyectonan PPP. Si tuma hospital, compara cu 2019, e suma a subi cu 15 miyon pa aña. A palabra cu Aruba pa no cera mas proyecto PPP, pero esunnan cu ta canando caba, ta demostra di ta bira mas caro tur aña. "Y esey mester trece cambio den dje. Mester para e sangramento aki." Riba e tema aki a papia unicamente cu directiva di hospital pero den su conferencia di prensa, dr. Gradus a urgi pa Minister di Salud, Dangui Oduber pa dedica mas atencion na e punto aki. "E ta un observacion." El a bisa cu CAft lo enfoca riba e tema aki den futuro cercano.

Bon Dia Aruba lo publica e siman aki partinan di e combersacion amplio aki cu Presidente di CAft, Profesor dr. Gradus kende ta enfatisa cu e entidad ta traha a base di su instruccion legal, na interes di un finanzas publico saludabel y un nivel di debe cu ta manehabel.

*Studiantenan di tercer aña di IPA:*

# Pakico siñamento na nivel social-emocional ta hopi importante

**Ta importante pa reconoce cu desaroya habilidadnan riba nivel social y emocional ta yuda mucha siña miho. Esaki ta locual Social Emotional Learning and Development, SELD un modulo importante den estudio di pedagogia ta mustra. Y Instituto Pedagogico Arubano, IPA, studiantenan di tercer aña por scoge e estudio aki cu ta dirigi na siñamento na nivel social-emocional.**

Y na final di nan modulonan, e grupo a tene presentacionnan diverso na un grupo selecto for di e area di enseñansa riba e tema aki. E studiantenan durante e presentacionnan den Sala Madonna di IPA, a bisa cu SELD por duna un contribucion grandi na bon resultado escolar. Esaki ta conta pa tur alumno y studiante, for di nivel di scol preparatorio te na scol secundario y enseñansa superior.

Esaki ta pasobra e forma di traha for di e salida pedagogico-didacto pa cua SELD ta para pe, ta yuda alumnonan pa desaroya nan habilidadnan na nivel emocional y social, segun e docente encarga Leontien Merkies. "Asina nan ta siña pa den situacionnan emocional dificil haci escogencianan optimal cu na final ta sali bon pa nan mes y pa otro. Pa medio di SELD, hobennan ta siña kico ta pasa si nan ta experiencia nan emocion y con nan por anda cu nan na un manera mas efectivo. E habilidadnan aki por ehempel ta yuda si un alumno tin pensamento negativo di su mes of pa otro. E hoben ta siña pa domina su mes y scoge pa un comportacion cu ta positivo pa tur."

Pa e minor aki, a sigui cuater diferente programa di SELD, cu ta Conscious Discipline, Positive Action, PATHS (Promoting Alternative Thinking Strategies) y Mindfulness. Tur e programanan aki ta dedica atencion na regulacion propio, pensamento creativo y critico, con pa soluciona problema, colaboracion y comunicacion y habilidadnan social y cultural.

Den e programa di Gobernacion entre MEP y Raiz a palabra cu enseñansa mester dedica atencion na siñamento social-emocional. Pa tal motibo mes, e plan di maneho pa enseñansa 2021-2025 ta bisa cu scolnan no solamente mester traha riba cualificacionnan basico di alumnonan pa por haya un trabou, pero cu enseñansa na Aruba mester ta inclusivo. Esey ta nifica cu cada alumno ta conta. Consecuentemente, e ta nifica cu mester pone mas atencion na e socialisacion di alumnonan, segun IPA.



*Segun documento cu a leak,*

# Hurista di DIMAS a gaña Hues Comisario di Corte di Prome Instancia

**Segun nos estado di derecho na Aruba, e poder hudicial ta protege derechonan y libertad, ta defende estado constitucional democratico, ta defende e aplicacion corecto di ley y ta sigura decisionnan di huesnan independiente, imparcial, honesto y experto, basando su decisionnan riba informacion corecto di instancianan gubernamental. Teniendo esaki na cuenta, Bon Dia Aruba ta comparti e siguiente caso pa asina informa comunidad di un proceso abnormal cu a tuma luga na aña 2020 na Aruba.**

Un persona ken su orden di deportacion tabata den cuadro legal a wordo laga den libertad, debi cu – segun DIMAS a bisa un Hues Comisario di Corte di Prome Instancia – no tabatin decision ainda riba su asilo y e persona en cuestion no por a wordo entrevista. Pero documentonan oficial di DIMAS ta mustra un escenario totalmente diferente.

E caso LTU nr. AUA202001277 Uitspraak van juni 2020 tin nomber di un persona cu Bon Dia Aruba no ta bay mustra pa motibo di privacidad, y tampoco no ta relevante den articulo aki. Loke ta importante pa destaca ta e proceso y e pregunta si funcionarionan publico a gaña un hues comisario.

Tambe den e decision (beschikking) di DIMAS mes, Bon Dia Aruba a kita e nomber di e persona concerni, su famia y tambe su entrevista personal cu DIMAS riba pakico e persona en cuestion a pidi asilo.

**Secuencia di e proceso di e persona concerni:**
Segun e ordo hudicial (bevelschrift) di dia 1 di april 2020, minister di Husticia, Seguridad y , Andin Bikker a duna orden pa e persona concerni keda den detencion na Guarda Nos Costa. E hues comisario M. Soffers a determina cu e detencion (priva di libertad) di Guarda Nos Costa ta den cuadro di legalidad.

Riba 25 di mei di 2020 e persona concerni a entrega un peticion: artikel 16 derde lid van de landsverordening toelating en uitzetting (LTU).




"Binnen 72 uur wordt de betrokkene voor een rechter-commissaris geleid, die de rechtmatigheid van de vrijheidsontneming toetst. Een bevel tot inbewaringstelling kan door de rechter-commissaris te allen tijde op verzoek van de betrokkene worden opgeheven."

E peticion a wordo trata pa Corte di Prome Instancia durante un audiencia di dia 3 di juni di 2020, unda tabata presente e persona concerni (via video camara), hunto cu su representante legal; e contra partido a wordo representa door di J.Harewood (DIMAS) y M.E Wernet (GNC) via video camara.

**Hues comisario M. Soffers ta considera lo siguiente:**
Segun e sentencia cu ta numera LTU nr. AUA202001277, sentencia di 10 juni 2020 punto 4.1 ta bisa:
"E persona concerni a entrega dia 6 di april di 2020 un peticion pa asilo. E ordo di deportacion cu ya a wordo emiti dia 1 april di 2020 no ta caduca door di peticion di asilo. Guarda Nos Costa (GNC) no por deporta e persona concerni a base di e prohibicion di refoulement mientras tanto cu no a dicidi riba su peticion di asilo. Awor cu e persona concerni ta den detencion en espera di e decision di su peticion di asilo, DIMAS mester trata e peticion di asilo mas lihe cu ta posibel."

**Punto 4.2 di e sentencia di 10 di juni di 2020 ta bisa:**
"Durante e tratamento di e caso dia 3 di juni di 2020, a sali na cla cu ainda no a tuma decision riba e peticion di asilo di e persona concerni for di fecha 6 di april di 2020. J.Harewood (DIMAS) a duna di conoce durante e tratamento di e caso cu e procedura pa tuma decision a tarda pasobra e persona concerni tabata den cuarentena pa dos siman largo, esaki relaciona cu e reglanan na vigor pa preveni e contagio di corona, cu consecuencia cu e persona aki no por a wordo scucha. E hues-comisario ta compronde locual J. Harewood (DIMAS) ta bisa relaciona cu e hecho cu e procedura pa tuma decision a tarda door di e coronacrisis. Sin embargo, despues di 8 siman, (DIMAS) ainda no a tuma un decision riba e peticion di asilo. Basa riba e circunstancia aki, hues comisario ta wak cu e interes di e persona concerni pa lanta e detencion ta pisa mas cu e interes di J. Harewood (DIMAS) pa laga e persona concerni warda e decision riba e peticion di asilo den detencion."

**Beschikking (DIMAS) di persona concerni fecha 4 mei 2020**
Den e caso specifico aki, reportero di Bon Dia Aruba a ricibi un par di documento cu ta contradeci totalmente loke J. Harewood a declara na Corte di Prome Instancia dia 3 di juni di 2020 na hues comisario M. Soffers.

E persona concerni a drenta Aruba di manera legal dia 29 Mei di 2018 riba un vuelo di Aeropuerto Internacional Josefa Camejo, Las Piedras, Venezuela. El a drenta cu su ruman muhe cu ta biba na Aruba.

Dia 6 di April di 2020 e persona concerni ta haci un peticion di asilo na Guarda Nos Costa (GNC).
Como prueba di e persona concerni el a yena un formulario di registracion. A raiz di e peticion di asilo aki e persona concerni a wordo scucha dia 20, 21 y 23 di April di 2020 door di un funcionario di gobierno (DIMAS). A haci e entrevista a base di hechos, tambe despues cu e persona concerni a yena e formulario di registracion el a entrega un copia di e parti dilanti di su paspoort di nacionalidad Venezolano.

**Declaracion di J. Harewood (DIMAS) no ta cuadra**
Den e sentencia AUA202001277 aki dia 10 di juni di 2020 di hues comisario M. Soffers, den punto 4.1 ta papia un palabra hopi importante, cu ta "prohibicion di refoulement" – ta prohibi un pais pa manda un refugiado (persona cu a haya status di proteccion caba) of un persona en espera di su peticion di asilo, di regreso forsa na nan pais di origen unda nan lo ta obheto di persecucion.

Segun e documento ya dia 4 di mei di 2020, cu ta 31 dia prome cu e audiencia di 3 di juni di 2020, e persona en cuestion tabatin un decision negativo riba e peticion di Asilo caba, y den e parti di documento cu Bon Dia Aruba no lo publica, E.2 Categoriale en of humanitaire bescherming:

"U komt derhalve niet in aanmerking voor een verblijfsvergunning op grond van humanitaire reden c.q. toepasselijkheid van "Non refoulement" op grond van het EVRM op grond van het vorenstaande. Conform het verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en fundamentele vrijheden mag niemand worden onderworpen aan folteringen of aan onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen. Uit uw verzoek blijkt niet dat naar redelijkheid niet van u verwacht kan worden dat u terug kunt keren naar uw land van herkomst ."

Tambe hues comisario M. Soffers a bisa: "Awor cu e persona concerni ta den detencion en espera di e decision di su peticion di asilo, DIMAS mester trata e peticion di asilo mas lihe cu ta posibel". Pero segun pagina 3 di documento cu Bon Dia Aruba a publica, DIMAS no por trata algo mas lihe cu ta posibel si e persona en cuestion ya tabatin un decision negativo riba su peticion di asilo riba dia di 4 di mei di 2020.

Continuacion riba Pag. 4

Continuacion di pagina 3

Riba punto 4.2 di e sentencia di dia 10 di juni di 2020 di hues comisario, J. Harewood (DIMAS) a duna di conoce durante e tratamento di e caso cu e procedura pa tuma decision a tarda pasobra e persona concerni tabata den cuarentena pa dos siman largo, esaki relaciona cu e reglanan na vigor pa preveni e contagio di corona cu consecuencia cu e persona aki no por a wordo scucha. Segun pagina 2 di e documento y mas investigacion periodistico, e persona en cuestion a wordo scucha dia 20, 21 y 23 di April di 2020 door di un funcionario di gobierno (DIMAS), cu ta 44 dia prome cu e audiencia di e persona en cuestion, cu ya a wordo entrevista caba door di un funcionario di gobierno (DIMAS).

Basa riba loke J. Harewood (DIMAS) a declara den corte, hues comisario ta wak cu e interes di e persona concerni pa lanta e detencion ta pisa mas cu e interes di e J.Harewood (DIMAS) pa laga e persona concerni warda e decision riba e peticion di asilo den detencion.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister di Integracion, Glenbert Croes dia 17 di juni ultimo, si nos ta bay un tiki atras, na april di 2020 e maneho di DIMAS tabata cay bao ex-minister Andin Bikker segun e LIM (Landsverordening Instelling Ministeries 2018) y e gobernacion ta un continuacion. Na e momentonan aki minister Croes ta responsabel di DIMAS, y a dirigi algun pregunta na su persona y a comparti un par di documento, pero Bon Dia Aruba no a haya contesta te ciere di edicion aki.


BESCHIKKING

ARUBA

Aan: [redacted]
[redacted] te Punto Fijo, Venezuela
Venezolaanse nationaliteit

Datum: 4 mei 2020
Kenmerk: MINJUST/ VII/
DIMAS kenmerk: [redacted]

Onderwerp: Beslissing op verzoek tot verdragsbescherming op grond van het vluchtelingenverdrag c.q. het bijbehorend protocol van 1967

Geachte heer [redacted]

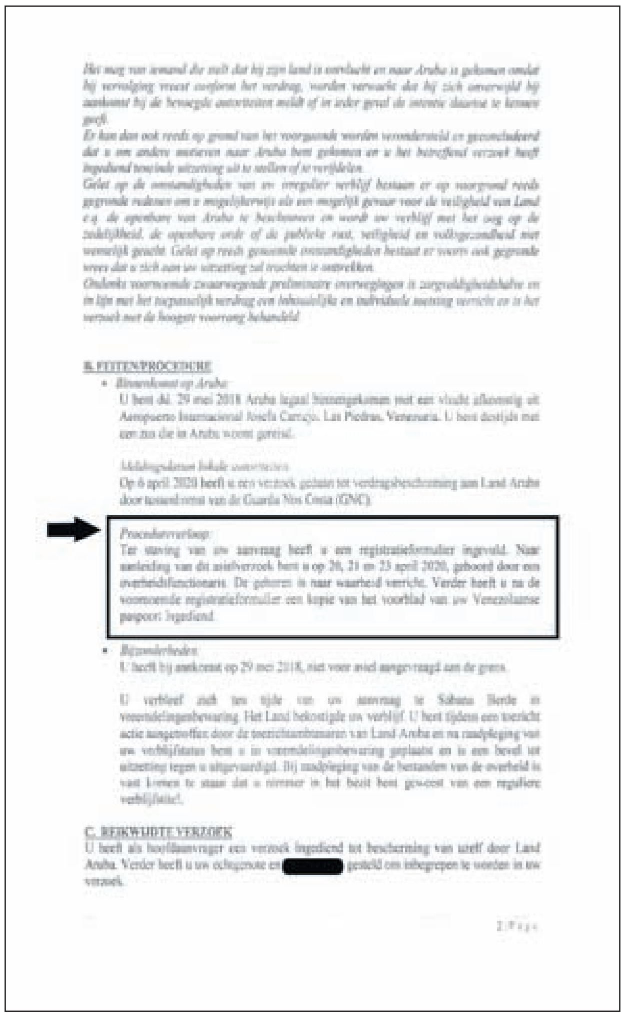
Naar aanleiding van uw verzoek d.d. 6 april 2020 tot verdragsbescherming door Land Aruba, bericht ik u het hiernavolgende:

A. TOETSINGSGRONDSLAG VLUCHTELINGENVERZOEK
Het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchteling van 1951 (Trb. 1954, no. 88), zoals gewijzigd bij Protocol van New York van 1967 (Trb. 1967, no. 76) in werking getreden voor Aruba d.d. 1 januari 1986.

Een vluchteling wordt gedefinieerd als:
Elke persoon die zich buiten het land waarvan hij de nationaliteit heeft of, indien hij geen nationaliteit heeft, buiten zijn land van herkomst (laatste hoofdverblijf) bevindt, en die de bescherming van dat Land niet kan of wil inroepen omdat hij in eigen Land een gegronde vrees tot vervolging heeft omwille van zijn ras, zijn religie, zijn nationaliteit, het behoren tot een bijzonder sociale groep, of zijn politieke overtuiging.

PRELIMINAIRE OVERWEGINGEN:
[illegible]

1 | Page


[illegible]

B. FEITEN/PROCEDURE
- Binnenkomst op Aruba:
U bent d.d. 29 mei 2018 Aruba legaal binnengekomen met een vlucht afkomstig uit Aeropuerto Internacional Josefa Camejo, Las Piedras, Venezuela. U bent destijds met een zus die in Aruba woont gereisd.

Meldingsdatum lokale autoriteiten:
Op 6 april 2020 heeft u een verzoek gedaan tot verdragsbescherming aan Land Aruba door tussenkomst van de Guarda Nos Costa (GNC).

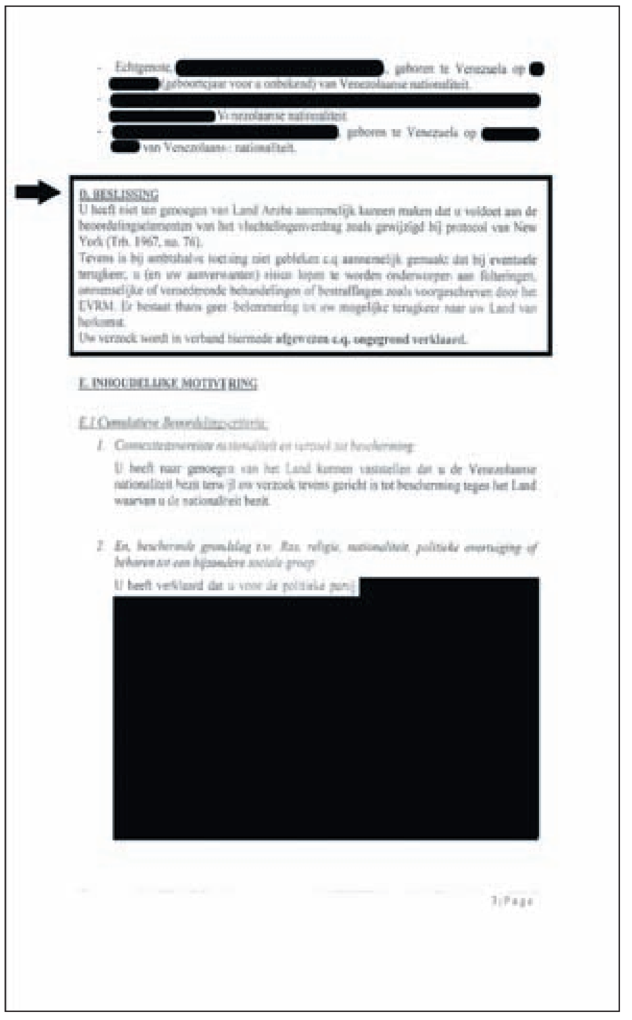
Procedureverloop:
Ter staving van uw aanvraag heeft u een registratieformulier ingevuld. Naar aanleiding van dit asielverzoek bent u op 20, 21 en 23 april 2020, gehoord door een overheidsfunctionaris. De gehoren is naar waarheid verricht. Verder heeft u na de voornoemde registratieformulier een kopie van het voorblad van uw Venezolaanse paspoort ingediend.

- Bijzonderheden:
U heeft bij aankomst op 29 mei 2018, niet voor asiel aangevraagd aan de grens.

U verblijf zich ten tijde van uw aanvraag te Sabana Berde in vreemdelingenbewaring. [illegible]

C. REIKWIJDTE VERZOEK
U heeft als hoofdaanvrager een verzoek ingediend tot bescherming van uzelf door Land Aruba. Verder heeft u uw echtgenote en [redacted] gesteld om inbegrepen te worden in uw verzoek.

2 | Page


- Echtgenote [redacted], geboren te Venezuela op [redacted] (geboortejaar voor u onbekend) van Venezolaanse nationaliteit.
- [redacted] Venezolaanse nationaliteit.
- [redacted], geboren te Venezuela op [redacted] van Venezolaanse nationaliteit.

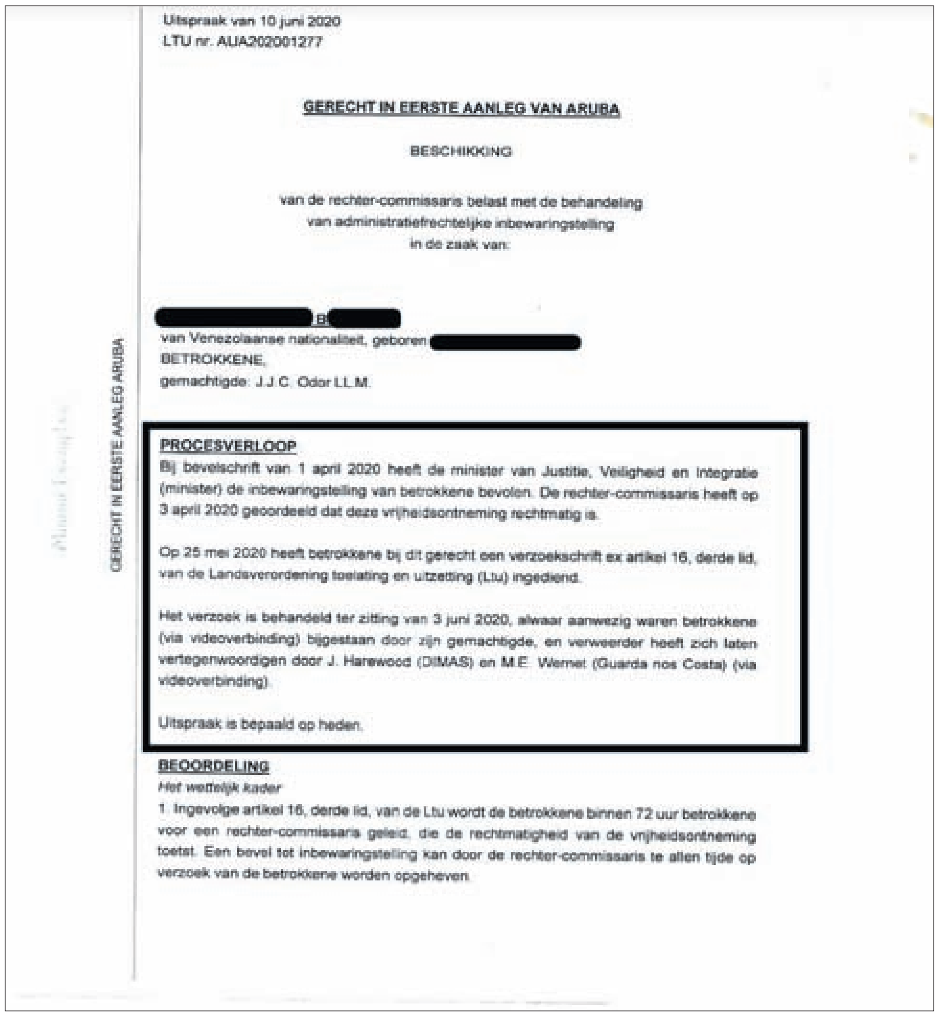
D. BESLISSING
U heeft niet ten genoegen van Land Aruba aannemelijk kunnen maken dat u voldoet aan de beoordelingselementen van het vluchtelingenverdrag zoals gewijzigd bij protocol van New York (Trb. 1967, no. 76).
Tevens is bij ambtshalve toetsing niet gebleken c.q. aannemelijk gemaakt dat bij eventuele terugkeer, u (en uw aanverwanten) risico lopen te worden onderworpen aan folteringen, onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen zoals voorgeschreven door het EVRM. Er bestaat thans geen belemmering tot uw mogelijke terugkeer naar uw Land van herkomst.
Uw verzoek wordt in verband hiermede afgewezen c.q. ongegrond verklaard.

E. INHOUDELIJKE MOTIVERING

E.1 Cumulatieve Beoordelingscriteria:
1. Geloofwaardigheid nationaliteit en verzoek tot bescherming:
U heeft naar genoegen van het Land kunnen vaststellen dat u de Venezolaanse nationaliteit bezit terwijl uw verzoek tevens gericht is tot bescherming tegen het Land waarvan u de nationaliteit bezit.

2. En, beschermde grondslag t.w. Ras, religie, nationaliteit, politieke overtuiging of behoren tot een bijzondere sociale groep:
U heeft verklaard dat u voor de politieke partij [redacted]

3 | Page


Uitspraak van 10 juni 2020
LTU nr. AUA202001277

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

BESCHIKKING

van de rechter-commissaris belast met de behandeling
van administratiefrechtelijke inbewaringstelling
in de zaak van:

[redacted] B[redacted]
van Venezolaanse nationaliteit, geboren [redacted]
BETROKKENE,
gemachtigde: J.J.C. Odor LL.M.

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

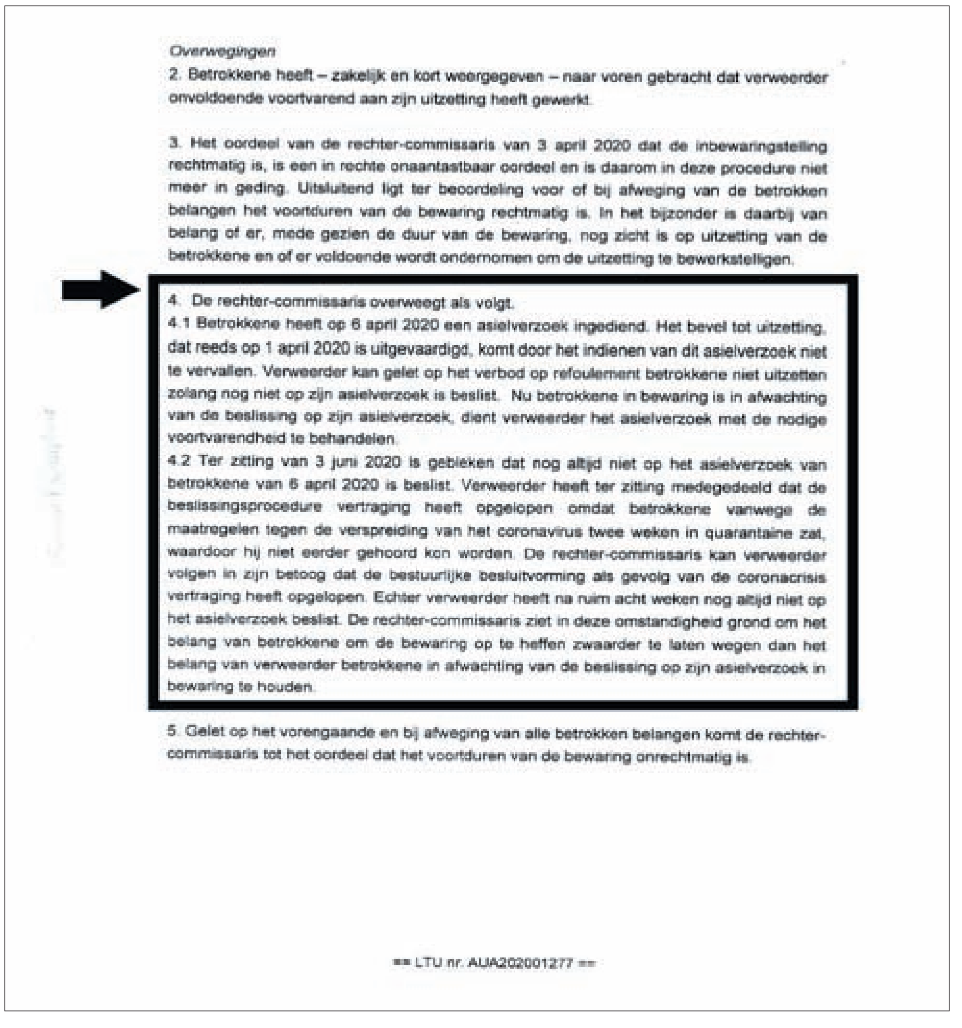
PROCESVERLOOP
Bij bevelschrift van 1 april 2020 heeft de minister van Justitie, Veiligheid en Integratie (minister) de inbewaringstelling van betrokkene bevolen. De rechter-commissaris heeft op 3 april 2020 geoordeeld dat deze vrijheidsontneming rechtmatig is.

Op 25 mei 2020 heeft betrokkene bij dit gerecht een verzoekschrift ex artikel 16, derde lid, van de Landsverordening toelating en uitzetting (Ltu) ingediend.

Het verzoek is behandeld ter zitting van 3 juni 2020, alwaar aanwezig waren betrokkene (via videoverbinding) bijgestaan door zijn gemachtigde, en verweerder heeft zich laten vertegenwoordigen door J. Harewood (DIMAS) en M.E. Wernet (Guarda nos Costa) (via videoverbinding).

Uitspraak is bepaald op heden.

BEOORDELING
*Het wettelijk kader*
1. Ingevolge artikel 16, derde lid, van de Ltu wordt de betrokkene binnen 72 uur betrokkene voor een rechter-commissaris geleid, die de rechtmatigheid van de vrijheidsontneming toetst. Een bevel tot inbewaringstelling kan door de rechter-commissaris te allen tijde op verzoek van de betrokkene worden opgeheven.


*Overwegingen*
2. Betrokkene heeft – zakelijk en kort weergegeven – naar voren gebracht dat verweerder onvoldoende voortvarend aan zijn uitzetting heeft gewerkt.

3. Het oordeel van de rechter-commissaris van 3 april 2020 dat de inbewaringstelling rechtmatig is, is een in rechte onaantastbaar oordeel en is daarom in deze procedure niet meer in geding. Uitsluitend ligt ter beoordeling voor of bij afweging van de betrokken belangen het voortduren van de bewaring rechtmatig is. In het bijzonder is daarbij van belang of er, mede gezien de duur van de bewaring, nog zicht is op uitzetting van de betrokkene en of er voldoende wordt ondernomen om de uitzetting te bewerkstelligen.

4. De rechter-commissaris overweegt als volgt.
4.1 Betrokkene heeft op 6 april 2020 een asielverzoek ingediend. Het bevel tot uitzetting, dat reeds op 1 april 2020 is uitgevaardigd, komt door het indienen van dit asielverzoek niet te vervallen. Verweerder kan gelet op het verbod op refoulement betrokkene niet uitzetten zolang nog niet op zijn asielverzoek is beslist. Nu betrokkene in bewaring is in afwachting van de beslissing op zijn asielverzoek, dient verweerder het asielverzoek met de nodige voortvarendheid te behandelen.
4.2 Ter zitting van 3 juni 2020 is gebleken dat nog altijd niet op het asielverzoek van betrokkene van 6 april 2020 is beslist. Verweerder heeft ter zitting medegedeeld dat de beslissingsprocedure vertraging heeft opgelopen omdat betrokkene vanwege de maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus twee weken in quarantaine zat, waardoor hij niet eerder gehoord kon worden. De rechter-commissaris kan verweerder volgen in zijn betoog dat de bestuurlijke besluitvorming als gevolg van de coronacrisis vertraging heeft opgelopen. Echter verweerder heeft na ruim acht weken nog altijd niet op het asielverzoek beslist. De rechter-commissaris ziet in deze omstandigheid grond om het belang van betrokkene om de bewaring op te heffen zwaarder te laten wegen dan het belang van verweerder betrokkene in afwachting van de beslissing op zijn asielverzoek in bewaring te houden.

5. Gelet op het voorgaande en bij afweging van alle betrokken belangen komt de rechter-commissaris tot het oordeel dat het voortduren van de bewaring onrechtmatig is.

== LTU nr. AUA202001277 ==

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion**
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



*Director di Trampolin pa Trabou Lionel Rumnit*

# E buskeda continuo di e balans entre bienestar y independencia di personanan cu limitacion

**"Mi ta asina contento cu mi trabou como job coach, e tension pa logra balans entre e necesidad di un dunado di trabou y e interes di un persona cu limitacion ta duna mi hopi energia," ta con Lionel Rumnit (55) di Trampolin pa Trabou ta mira su responsabilidad.**

Y den e dianan aki, Rumnit ta sinti cu tin un coriente den aire pa reconoce cu personanan cu limitacion, por duna un contribucion grandi na sector laboral. En todo caso, e interes ta bin di uitzendbureau's relativamente chikito cu mescos cu Flexo a reconoce un mercado yamativo. Esta cu un persona cu limitacion kizas ta net e trahado cu un compania mester mirando e deseo grandi di ta mas independiente posibel. "Mi tin hopi peticion, tin compania cu a invita mi pa bay papia cu nan, na Cas di Cultura ta bay habri un café nobo y a acerca mi pa mira si clientenan di Trampolin por haya trabou. Tur eseynan ta combersacionnan interesante."

Flexo tabata e prome uitzendbureau cu a mira e potencial di clientenan cu limitacion pa drenta mercado laboral. Fuera di sostene e fundacion, tabata trata di yuda e clientenan haya trabou. "E cooperacion tabata bay con den sentido cu nan tabata duna mi clientenan un oportunidad, y nan ta brinda pa un chance na diferente doño di trabou cu nan tin den nan portfolio, ademas di un donacion anual." Rumnit a bisa cu e ta gusta traha cu uitzendbureau's pasobra "nan tin mas tempo, e ta mas facil pa nan acerca e dunadonan di trabou. Pero locual mi a ripara ta cu e agencianan grandi ya ta cubri. Nan ta fuerte, pero ta e companianan chikito mester di hende y awor nan ta ofrece pa busca trabou pa mi clientenan."

Di otro banda, hopi hende ta kere cu Trampolin pa Trabou tambe ta un tipo di 'uitzendbureau' y e pensamento ey ta cuadra un poco tambe, segun Lionel Rumnit. "Pero e ta na un escala hopi chikito. Nos ta un fundacion chikito, cu un administracion chikito cu no por maneha tur detaye di personal. Pero nos a logra pone hende na trabou via Trampolin. Pero locual nos ta haci, ta proteha nos clientenan."

Mayoria tin un asistencia di Gobierno (handicaptenuitkering) cu ta nifica cu nan tin un entrada chikito sigura y si mester traha mas cu 20 ora pa siman, nan lo haya un salario riba 500 florin cu ta nifica cu nan lo perde e asistencia ey. "Asina nan ta haya e sentido cu nan ta contribui, nan ta gana algo extra, pero e 500 tambe ta e nivel pa cuminza paga belasting. Si keda bou di dje, no tin problema." E meta di un ehercicio asina ta pa hisa e calidad di bida di e persona cu di otro forma ta na cas. "E construccion via Trampolin ta pa duna e grupo aki un tipo di siguridad. Pues, cu si e funcionamento den sector laboral no logra, nan semper lo por bin back." Di otro banda, Rumnit a ripara un desaroyo den sentido cu e prome grupo tabata mas insigur, y cu tempo, clientenan di Trampolin ta hayando mas siguridad den nan mes pa tuma un trabou. "E portanan ta habri y mayoria di nan ta cla pa sali. Y esaki particularmente despues cu na Trampolin a descubri e talentonan cu cada uno tin."




### E experiencia personal di Rumnit

Lionel Rumnit sa con e ta pa biba cu un persona cu limitacion. Su ruman tabata sordo. Pero nunca el a pensa di traha den e ramo aki. El a bay MTS na Aruba y despues a drenta un ciclo di trabou na Utrechtse Werkbedrijven, un compania cu ta similar na Trampolin pero na un escala mas grandi. Y eynan Rumnit a haya su rol como 'job coach.' E no ta un trahado social, y kizas pa e motibo ey, su enfoca no ta unicamente pa percura pa cuida personanan cu limitacion, sino pa busca e forma practico pa tanto e cliente como e dunado di trabou por ta contento cu otro. Y su trabou por duna hopi alegria tin biaha, pero tambe frustracion. E alegria grandi ta ora cu clientenan di Trampolin logra trabounan fiho, pero tambe frustracion ora cu pa diferente motibo, nan no por haya un espacio. Y Lionel Rumnit no ta culpa ningun hende. Pasobra e realidad ta cu e proceso no ta facil. Aruba ainda no tin un sistema cu ta recompensa of hasta motiva companianan pa tuma personanan cu limitacion na trabou. Y e areglonan aki, cu si tin na Hulanda por ehempel ta esencial. Lionel Rumnit no solamente ta mira e balor pa su clientenan por traha, e ta comprónde tambe e reto di un dunado di trabou, un empresario cu mester di hende cu por yuda e compania bay dilanti. Den otro palabra, no ta cuestion di djis haya un cupo di trabou, pero percura cu tanto e cliente di Trampolin ta protegi y sigur den su sapato, cu e garantianan cu un dunado di trabou por duna. Di otro banda pa e dunado di trabou mester por haya e motivacion pa medio di ley, cu ta stimula esaki. Particularmente pasobra e ta rekeri tempo pa percura cu un persona cu limitacion por haya e ritmo adecuado pa funciona. "Ami a traha na Hulanda y mi a mira cuanto hende cu limitacion tin trabou. Pero na Aruba no tin incentivo y no tin motivacion. Hopi biaha un persona cu limitacion ta haya su asistencia financiero y na mesun momento e mensahe pa nan no bay traha, pasobra nan ta perde e bijstand." Den otro palabra, ta un sistema cu ta mantene su mes. Aki ta unda lo mester cambia leynan pa e grupo aki, cu ta hopi grandi. Aunke no tin cifranan ainda conoci di Censo 2020, e cifra di 2010 tabata papia di 7 mil hende cu limitacion cu ta depende di bijstand. "Si logra cu un tercera parti di e grupo aki haya trabou, Gobierno lo por spaar como 3 a 4 miyon florin pa aña." Den otro palabra, e ta algo di sentido comun pa yega na leynan pa incentiva dunadonan di trabou emplea trahadonan cu limitacion y percura cu tin e condicionnan pa siguridad di tur.

Lionel Rumnit cu tin su mesun famia, a logra e balans di trabou y cas. E por pone e preocupacionnan di trabou un banda pa asina por ta presente na cas y ta fresco tur dia pa traha cu hendenan cu mester por confi'e. Y kizas e retonan ta grandi, pero locual sigur ta motiva Lionel Rumnit ta e logronan di hendenan manera Lisa Tromp cu a pesar di ta ciego, awor ta trahando como un coki cu Sizzlers, na Gloria. Algo cu kizas pa hopi dunado di trabou ta dificil pa imagina, pero unicamente dor di duna oportunidad na personanan cu kier demostra cu nan ta kier ta autosuficiente a pesar di retonan, ta yega na e balans cu pa Lionel Rumnit ta asina esencial. Pasobra berdad a tuma un dunado di trabou tempo pa descubri kico mester adapta pa un persona ciego funciona como coki, pero alabes a haya un trahado cu no kier djis saca su man y cobra, sino realmente mustra cu e por haci su trabou.

"Eseynan ta experiencianan cu ta duna mi hopi animo pa sigui cu mi mesun trabou," ta locual Rumnit a bisa Bon Dia Aruba.

*Mervine Kock:*

# "Nos tur ta bira bieu, pero con bo ta bira bieu ta un decision cu bo ta haci"



**Mervine Kock ta un hende muhe cu a pesar di ta un persona di edad halto, ta demostra cu cualkier cos ta posibel si tin dedicacion y disciplina pa logra cualkier meta. Despues di mas di 35 aña Mervine ta subi un scenario back pa competi den un competencia di fisico. Den un entrevista e ta conta di su preparacion pa e competencia aki y con e ta compara cu su preparacion 35 aña pasa.**

E ta conta cu ultimo biaha cu el a subi stage pa competi tabata na 1985 na Europa. El a stop di competi pa su estudio, cual tabata hopi importante p'e, y el a stop pasobra e ta tuma hopi tempo y dos e ta un deporte hopi costoso.

Mervine ta splica cu hopi hende no sa con hopi placa ta bay den e deporte aki, vooral den loke ta cuminda y suplemento. "Esey ta e dos nan cu ta mas importante. Hopi hende ta kere e ta e trainig, pero no ta e training ta e cuminda ta haci tur e trabao. Bo mester come on point, bo mester comer precies locual nan ta bisa bo."

Pero el a remarca cu tin un diferencia grandi entre awo y tempo cu el e a competi mas cu 35 aña pasa. E tempo ey, el a comenta, ciencia den proteina cu suplemento no tabata mesun leu cu aworaki y e dieet tabata hopi diferente cu awo.

"Awendia nos ta come hopi mas berdura, pero no tur sorto di berdura tampoco. Te ainda ora mi tin mi low carb diet mi ta come berdura y pa high carb mi ta come arroz blanco combina cu batata dushi, pisca blanco, pisca cora y cu galiña. Nos ta come bastante. Nos ta come cada cuater ora, depende con serca bo ta yega di e competencia", Mervine a señala.

Un di e metanan di Mervine ta pa tin un figura netjes, un figura fit, pero door di su edad, hopi biaha nan no sa con pa guia. E ta splica cu constantemente nan ta busca un balance con pa mi keda flaco (lean) bunita y flaco cu cuero ta colga. E ta consciente cu e por ta lean te na un cierto nivel y no lo bira seco seco mas.

"Mi ta wak mi ta lean bon, pero e no ta bay manera antes mas. E ta bay hopi mas poco poco, mester tin hopi mas pasenshi. Bo mester ta disciplina y bo mester tin bo compromiso pasobra si no, bo no ta yega. Den e deporte aki loke ta hacie duro ta e dieet. E dieet ta esun di mas duro cu tin na mundo. Y p'esey hopi hende no por want'e", el a comenta.

Otro meta cu e tin ta pa mustra mundo eyfo, vooral e hende muhenan cu ora nan caba cu menopauze y door di nan edad no ta haci mucho mas y asina ta bira bieu mas lihe. Mervine ta enfatisa cu tur hende ta bira bieu, esey ta e proceso di bida, pero e hende muhe mester dicidi con nan kier bira bieu, "esey ta un decision cu bo ta haci".

Pa loke ta su preparacion pa e competencia den luna di juli, Mervine ta conta cu e preparacion ta bayendo hopi bon. Aunke aworaki e ta un poco for di ritmo door cu e dianan cu e no por come carbohidrato e curpa ta bira hopi zwak, e no tin energia. Pero esey ta parti di e proceso, el a señala. "Nos mester keda push mescos cu nos ta train tur dia".






El a remarca cu pa tur hende, tur atleta e proceso di training, alimentacion y preparacion ta diferente y ta depende di cada hende individual. "Nos tur como atleta tin un meal planning diferente y un plan di training diferente. E ta bay segun con bo desaroyo ta bayendo y segun bo ta pisa bo coach ta bisa bo kico ta cambia den bo plan. Dus cada biaha e ta algo otro", el a enfatisa.

Den su caso, el a splica cu e tin un dieet hopi specifico cu cantidad specifico di cada alimento cu e mag di come. Por ehempel e mag di come 6oz di batata dushi, 3.6oz di galiña y pisca por ta ta bira 4oz. E ta varia, segun su desaroyo y con cerca e ta yegando di e dia di competencia.

Mervine tin mas cu seis luna preparando pa e competencia aki pasobra en realidad e mester a competi na december, pero door cu el a bira malo, esey no a bay door. "Pero bo ta sigui. Y si bo kier haci e deporte aki bon, bo ta wanta bo meal planning hopi largo", el a agrega.

E parti di cardio tambe ta hopi importante, el a subraya. El a sigui splica cu aworaki e ta haci cardio pa baha vet y e ta haci cardio dos biaha pa dia, segun cu e competencia ta yegando. Mainta e ta core y e mester a baha su tempo di coremento te na 25 minuut pasobra despues di 25 minuut e cardio ta cuminsa come di e musculonan, y anochi e ta core su bicicleta pa 20-30 minuut pa kima e resto di vet.

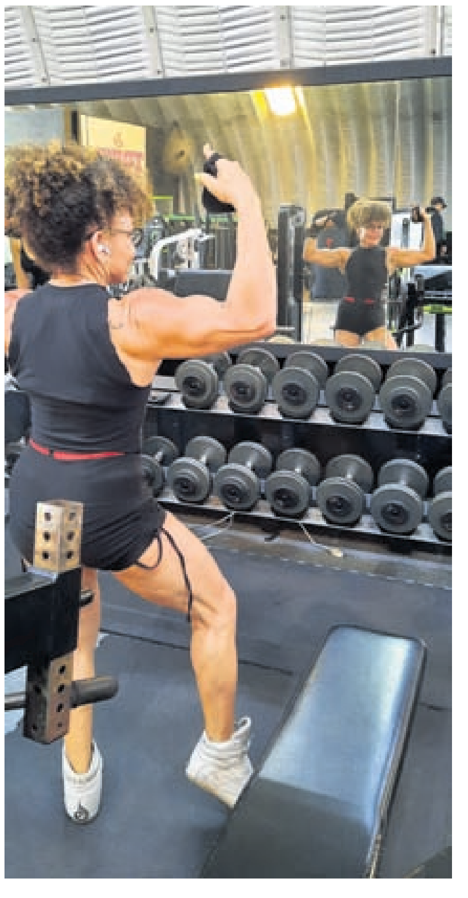
Mervine su mensahe ta cu hende muhe na Aruba mester siña cuida nan mes mas. "Si ami por, hopi por. No mester ta manera ami, pero nan mester haci algo pa nan mes, nan mester biba pa nan mes. Esey ta hopi importante. Nos tur ta bira bieu, pero con bo ta bira bieu, cu hopi dolor of bieu cu ta fit ainda, eseynan ta decision cu bo ta haci den bo bida, vooral cuminda. Cuminda ta e problema di hopi."

El a comenta tambe cu e ta bay atende un curso pa e por duna training personal pa yuda e hende muhe alimenta nan mes y asina nan por pasa door di e menopauze. Su enfoke lo ta pa yuda train e hende muhe di mas edad pa siña nan con nan ta come, con nan ta wanta nan mes. "Ami tin e experiencia, ami a pasa den tur e procesonan aki", el a expresa.

Rene Wild, coach di Mervine, ta comenta cu Mervine ta un ehempel pa tur y pa hopi hende muhe na mundo. E ta un muhe di 65 aña cu ta train, ta sinti y tin e forsa y energia mescos cu un hende muhe di 30 y algo aña. "Eynan bo ta wak cu edad no ta hunga un rol, e ta depende di con fuerte bo mente ta, con disciplina bo ta y tambe con hopi bo kier e.", el a bisa.

"Mervine na su 65 aña ta gosando su bida, tin e energia pa haci hopi cos. E por traha, e por studia, e ta drumi bon, e ta come bon y eynan bo ta wak e importancia di salud combina cu ehercicio", el a agrega.

Wild ta señala cu Mervine su preparacion ta bayendo hopi bon. Aunke e ta un muhe di 65 aña y no un proceso facil, pero e desaroyo ta papia pa su mes. "Mi ta bisa tur hende muhe eyfo, si Mervine por abo tambe por, bo djis mester kier e", el a finalisa.



*Prome minister Evelyn Wever-Croes durante discurso nacional:*

# "Sin cambio, Aruba lo no sali di e problemanan financiero cu nos pais ta aden"



**Ayera pa 8or di anochi, prome minister Evelyn Wever-Croes a duna un discurso nacional transmiti riba varios medio di comunicacion. Den esaki, el a duna informacion tocante cada ministerio di su gabinete, y tambe tocante e vision pa continuacion di su maneho.**

Prome minister a cuminsa destacando e impacto negativo di e guera na Ucrania riba economia mundial cu tambe tin efectonan riba Aruba, por ehemplo door di aumento di prijs di gasolin. Aruba su economia ta recuperando, y cu esaki ta depende riba recuperacion di turismo, cual 'ta bayendo hopi bon'.

Wever-Croes a destaca cu turismo riba su mes no por carga economia di nos pais, pues ta buscando 'mas inversion y mas desaroyo economico'. "Diversificacion di nos economia ta crucial, y aki nos sector di energia por hunga un papel importante. Tambe mi ministerio di Infrastructura por hunga un papel importante den esaki." Pero el a destaca cu desaroyo mester bay den balans cu proteccion di naturalesa y medio ambiente. "Nos meta no ta solamente realisa un crecemento economico, esey ta simplemente e vehiculo, pasobra nos meta mester ta pa crea cuponan di trabao duradero y asina crea progreso y bienestar real pa tur ciudadano di nos pais." Segun Wever-Croes, e tipo di desaroyo aki mester genera entrada pa Aruba por yega na finanzas sostenible y saludable. "Y nos por, pasobra prome cu pandemia nos a yega na e punto aki caba", el a expresa.

Wever-Croes a bisa cu su gobierno ta enfoca riba haci Aruba mas fuerte y resiliente basa riba realidad y 'no palabranan bunita', y esey ta e enfoke di e reunionnan cu representantenan di Reino.
"Sin cambio, Aruba lo no sali di e problemanan financiero cu nos pais ta aden (...) P'esey a haci palabracionnan cu Hulanda pa reforma riba tereno financiero, gastonan di sector publico, tereno economico laboral, husticia, cuido y enseñansa."

Finalisando, Wever-Croes a bisa: "Hopi biaha hendenan ta bisa, cu nan kier laga un miho planeta pa nos yiunan, pero ami kier pa nos enfoca tambe; con nos por laga miho yiunan pa nos planeta. Y pesey e reformanan ta necesario. pesey nos mester atene nos mes na Realidad, Ley y Reglanan. Pesey nos mester coregi cosnan cu tabata bay robes, pa crea un futuro cu no ta persigui pa pasado, pero cu ta crea oportunidadnan nobo pa progreso y bienestar sostenible y duradero."

# Chile ta decreta alerta sanitario despues di confirma seis caso di Monkeypox



**(Infobae) – Fin di siman ultimo, Ministerio di Salud di Chile a decreta alerta sanitario despues di confirma seis caso di Monkeypox, e mayoria a wordo reporta na Santiago.**

"Loke nos kier haci ta informa ciudadanonan cu nos ta declarando alerta sanitario pa Monkeypox, comprondiendo esaki como un strategia pa reforsa, pa tin mas hermentnan y por duna un contesta lihe na e casonan aki", Begoña Yarza, minister di Salud a bisa.

E alerta sanitario lo permiti reforsa e di sistema di salud pa preveni, detecta y trata e contagio nobo di e malesa aki mediante uso di recursonan economico, di mas personal y residencianan sanitario.

"17 di juni ultimo, autoridadnan a verifica na e pais e deteccion di e prome caso di Monkeypox y un siman despues nos tin seis caso confirma na Chile",subsecretario di Salud Publico, Cristobal Cuadrado a manifesta.

Autoridadnan a anuncia cu cada diabierna nan lo duna di conoce na e poblacion un rapport epidemiologico di estado di avance di e malesa aki na Chile, na unda lo haya tur e casonan cu a wordo confirma te e fecha y elementonan epidemiologico general.

Minister Yarza a descarta e ciere di fronteranan, "e medida aki ta di alerta, pero no ta di alarma. Chile tin un sistema sanitario cu ta capaz di sospecha, di diagnostica, di aisla y haci siguimento. E trankilidad di e personanan cu ta den un sistema sanitario ta capaz di haci tur e cosnan aki y tuma medidanan adecua".

E casonan di Monkeypox na Chile ta uni na mas di 3.200 cu a wordo detecta na nivel mundial, segun Organisacion Mundial di Salud (OMS) a informa diahuebs ultimo y a yama pa mas vigilancia y transparencia.

# Mas di 10.000 Guatemalteco a celebra Dia di Orguyo cu desfile colorido

**(EFE) – Diasabra ultimo mas di 10.000 persona a participa den e marcha di Orguyo LGBTI+ cu a wordo realisa pa prome biaha despues di dos aña di pandemia, cu e slogan "mi ta existi, mi ta resisti y mi ta persisti".**

Entre musica y banderanan di color, Guatemalteconan, hopi di nan hoben, a cana den varios avenida di e centro di e ciudad di Guatemala den un ambiente di fiesta y sin incidentenan, manera EFE a constata.

"Nos a sali na e cayanan pa igualdad di derechonan. Nos no kier derechonan nobo. Unicamente esun cu ta existi caba, derechonan cu e cual tur hende ta conta" e diputado independiente Aldo Davila a bisa den e desfile.

E legislado, prome diputado den historia di Guatemala cu a declara su orientacion sexual di manera habri na un pais ampliamente conservador, a recorda cu e poblacion LGTBI+ "no ta e unico cu ta wordo discrimina" na e teritorio, pero tambe a recorda cu "unico cos cu nos kier ta pa biba na paz".

Entre e participantenan di e marcha cu ta wordo celebra den e luna di Orguyo LGBTI+, tabata presente e embahador di Canada na Guatemala, Rajani Alexander, den "compania di miembronan di comunidad internacional y sociedad civil", segun el a detaya den su rednan social.

E desfile multicolor cu a inclui algun carosa a cuminsa na e centro di e capital di e pais y a termina dilanti di Palacio Nacional di Cultura, sede di Gobierno cu Alejandro Giammattei ta presidi.



Participantenan di e desfile a exigi respet pa nan derechonan y a afirma cu nan tin e "libertad di ta manera nos", manera tabata indica un carosa cu tabata forma parti di e desfile.

# Nicaragua: Pa prome biaha regimen di Daniel Ortega a encarcela un pastoor

**(Infobae) – "Manuel Garcia ta e prome sacerdote preso politico", ta afirma e pastoor Marcos Herrera ken ta na Spaña unda el a yega buscando exilio debi na e persecucion cu dictadura nicaraguense tin contra iglesia catolico.**

"E ta preso pasobra el a denuncia e inhusticia cu e regimen criminal ta comete contra nos pueblo", el a bisa.



Segun investigacionnan di Martha Molina den su rapport a indica cu for di 2018 ta 22 di mei di 2022 a registra por lo menos 190 agresion contra iglesia catolico na Nicaragua, entre nan tin agresion fisico contra pastoornan, violacion di misanan y imagennan religioso, menasanan di morto, persecucion, insulto, atakenan arma y kimamento.

For di mita di mei ultimo, regimen di Daniel Ortega y Rosario Murillo a intensifica e persecucion contra iglesia catolico ken tambe a responsabilisa di e protestanan ciudadano di 2018, e cual a califica como "golpi di Estado y terorismo".
E caso di Garcia ta e prome di un sacerdote den prision.

Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano (Oacnudh) a considera riba Twitter cu "atake di polisnan pa pastoornan di Iglesia catolico ta reconfirma cu na Nicaragua ni un hende ta liber di persecucion, e libertad di religion ta uni na Derechonan Humano cu ta wordo restringi".

Pastoor Manuel Garcia di 57 aña, ta un critico conoci di e regimen di Ortega y ta pastoor di iglesia Jesus de Nazareno na Nandaime, un pueblo chikito ubica na 56 kilometer di Managua.

Di otro banda, a keda conoci cu e sacerdote a wordo condena na 2 aña di prison y 200 dia di multa pa delito di menasa contra cinco persona cu a yega na misa e dia 30 di mei pa reclama na e sacerdote despues cu el a golpia un muhe cu a declara di ta "su amiga intimo".

# Cuba: Human Rights Watch ta exigi liberacion di Jose Daniel Ferrer, lider di UNPACU

**(CiberCuba) – E organisacion no gubernamental (ONG) Human Rights Watch (HRW) a exigi gobierno Cubano e liberacion di opositor y preso politico Jose Daniel Ferrer Garcia, ken ta deteni desde dia 11 di juli 2021 y cu tin cerca di 20 dia incomunica na e prison di Mar Verde, na Santiago de Cuba.**

"Na Cuba, e lider opositor Jose Daniel Ferrer ta cera desde 11 di juli 2021. Ya ta 20 dia cu su famia no por comunica cune. Su detencion ta arbitrario. Nos ta exigi su liberacion y respet pa su derechonan" e investigador Juan Pappier, di e division di America di HRW, a skirbi ariba su cuenta di Twitter.

Dia 18 di juli e famia di e opositor y preso politico a denuncia cu nan tabatin 14 dia sin tin noticia di dje, pues e regimen Cubano ta prohibi e opositor di realisa yamadanan telefonico for di e prison caminda e ta wordo reteni arbitrariamente.

"Dos siman sin sak'e pa e cinco miserabel minuutnan di yamada telefonico cu e tiranonan cu poder ta determina na dun'e", Ana Belkis Ferrer Garcia, ruman di e lider di e Union Patriotico di Cuba (UNPACU), a skirbi ariba Facebook.

Apenas cuater dia pasa e familiarnan di e opositor a haya nan mes obliga pa exigi na e regimen un prueba di bida, pues e dianan di falta di contacto cu nan a extende.

E propio opositor a duna detayenan ariba e agresionnan den su contra, despues di permanece 45 dia sin comunicacion. Durante un bishita cu su familiarnan a pidi realisa na e prison, Ferrer Garcia a sigura cu e ta sufri di dolornan di cabes hopi fuerte, horeanan tapa, perdida di bista,



sangramento di boca, alergia na cuero y problemanan gastrico.

Ademas di Human Rights Watch, otro organisacionnan internacional y gobiernonan manera esun di Merca a demostra ariba diferente plataformanan digital nan preocupacionnan pa e lider opositor, ken su salud a deteriora significantemente den prison, door di no ricibi atencion medico di parti di e regimen.

# Venezuela: Gremio periodistico a eligi a Comision Electoral di e CNP Caracas



**(LaPatilla) – Diasabra 25 di juni, periodistanan di e seccional Caracas di Colegio Nacional de Periodistas, a elegi durante un Asamblea Extraordinario realisa na e sede di e entidad gremial, e Comision Electoral, cu su integrantenan ta responsabel di conduccion di e proceso di eleccionnan pa renobacion di e autoridadnan gremial di Caracas.**

Den un ambiente di fraternidad completo, e profesionalnan di e comunicacion cu a asisti a aproba unanimamente e propuesta di candidatonan presenta pa Dick Torres, secretario di asuntonan gremial di CNP di Caracas.

Prome cu e postulacion di e candidatonan, Gregorio Salazar, presidente di e Comision Electoral Nacional, a wordo invita pa e directiva seccional pa dirigi un saludo na e asistentnan, unda el a destaca e importancia di e unidad gremial y e compromiso di participacion cu bista na e fortalecemento institucional.

E Asamblea Extraordinario tabata dirigi pa e directivonan di CNP seccional di Caracas, lidera pa su secretario general, Edgar Cradenas, cual a conta cu asistencia di Magaly Ramirez y Luis Manuel Escalante (Comision Electoral Nacional), Miryan Wendehake, presidente di e Instituto de Provesion Social del Periodista (IPSP), gruponan gremial, profesornan universitario y un gran cantdad di profesionalnan di comunicacion social.

E Comision Electoral a keda integra pa Luis Zambrano (presidente), Carmen Amercia Oropeza (vicepresidente), Betzaida Amaro (secretaria), Griselda Acosta (vocal) y Fernando Gomez (vocal). Manera suplente: Cesar Alarcon, Walter Duno, Rosa Perozo, Daniel Murolo y Eduardo Roman.

Salazar a procede na huramenta e coleganan electo, ken inmediatamente a procede na instala nan mes oficialmente.

# Venezuela: Maduro ta sigura cu e ta comprometi pa caba cu narcotrafico

**(ElNacional) – Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a sigura diadomingo cu e ta comprometi pa caba cu narcotraficco na e pais, en conexion cu Dia Internacional di Lucha contra Uso Indebido y Trafico Ilitico di Droga.**

"Na Venezuela nos ta para firme pa caba cu e narcotrafico den nos teritorio y nos ta ratifica nos compromiso di garantisa un pais sigur, prospero y liber di droga", e mandatario a expresa ariba su cuenta di Twitter.

Mientras tanto e Ministerio di Interior y Husticia, ariba e mesun red social, a señala cu e gobierno ta financia e compromiso cu e lucha contra droga garantisando di e manera aki e paz y seguridad den teritorio nacional.

E Ministerio, di su parti, a recorda tambe ariba Twitter cu e conmemoracion aki ta e motivacion pa reforsa e accion y cooperacion pa un sociedad liber di droga, como tambe agrega esfuersonan pa e combate y crea consenshi ariba e problema aki.
E director Nacional Antidroga di Venezuela, Richard Lopez Vargas, a afirma e siman aki, na e reunion XXIII Reunion de Alto Nivel de la Comunidad de Estados Latinoamericanos (Celac) y e Union Europeo (UE), cu durante e prome semester di 2022 nan a confisca 22 ton di droga.

Lopez Vargas a señala, di acuerdo cu un comunicado di e ehecutivo Venezolano, cu e cifra aki ta representa un aumento di 20.41% compara cu e prome semester di e aña anterior.

Di mesun manera, e funcionario di e administracion di Nicolas Maduro a indica cu na 2021 nan a confisca 51.47 ton di droga, birando e cifra di confiscacionnan mas halto den e ultimo 10 añanan.



*Expertonan cibernetico di Aruba ta reacciona riba resultadonan di investigacion bisando cu*

# Organisacionnan vital na Aruba ta den peliger di atake cibernetico

*Parti 1*

**(RedCaribense) - Erik Jan Koedijk, ken ta un experto cibernetico anteriormente a avisa cu diferente organisacionnan cu ta vital na Aruba ta den peliger pa motibo cu siguridad na ICT no ta na ordo. Sinembargo, otro experto di siguridad na Aruba ta nenga esaki.**



Segun e investigacion di Koedijk, varios organisacion di importancia na Aruba ta core un peliger di atake cibernetico innecesario. Segun ta trata di e compania di awa, electricidad y telecomunicacion, ademas di Servicio di Siguridad, Ministerio Publico y NCTVI. E peliger ta relaciona cu siguridad basico manera sistema di e-mail y sistema di sitionan web cu aparentemente no ta na ordo, segun Koedijk, cual aunke ta facil di soluciona, ta permanece un peliger.

Pa algun aña caba Koedijk ta bishita na Aruba y otro islanan pa duna training tocante siguridad cibernetico. Algun expertonan local a sinti nan mes irita na momento cu el a anuncia e resultadonan di su investigacion, segun loke Red Caribense a experiencia. Algun a hasta sinti un poco rabia y ta haya cu e resultadonan aki por causa un panico innecesario den e comunidad, ademas di haci cu Aruba por bira un victima den radar di hackernan.

"Mi no kier parce un of otro macamba cu sa tur cos miho. Na Hulanda tambe nos tin un caminda largo di bay. Pero mi ta dirigi mi mes riba Aruba, pasobra durante un masterclass aña pasa un hende a puntra mi: bo por bisa algo tocante di e estado di organisacionnan na Aruba, pasobra a hack nos hospital caba. Specialmente gobierno, organisacionnan vital cu nos como ciudadano mester comunica cu nan. Mi a priminti di haci esaki na maart y ta esey mi a haci," Koedijk a expresa segun Red Caribense.



Despues di a mira e investigacion y resultadonan, Red Caribense a scucha ambos banda, papiando cu 10 di e 25 organisacionnan parti di e investigacion. Prome cu a publica esaki, e organisacionnan a haya algun siman pa por drecha e fayonan di siguridad.

Oficina Nacional Central di Combatimento di Terorismo, Siguridad y Interpol a nenga e declaracionnan di Koedijk. Red Caribense a ricibi reaccion di un taskforce cu a bini hunto specialmente pa esaki. E ta un grupo cu ta nobo di expertonan cu ta intercambia informacionnan confidencial tocante varios topico cibernetico y solucionnan pa esaki. Director di NCTVI Dolfi Richardson a splica cu e ta un cooperacion "publico-priva" pa motibo cu maoria di e conocemento ta bini fuera di gobierno.

Nan a expresa cu e resultadonan di Koedijk "no ta berdad, ta un exageracion y di riesgo baho." Nan a agrega "nos tin tur cos in place. Kisas un cos nos no a haci, loke e a bisa, pero esey no ta importante. E base tey sigur y mas," segun Giovanni Tromp, hefe di ICT di e compania di awa y energia WEB a expresa. "Cada seconde ta ataca nos si. Esakinan por ta mucha cu kier haci wega y hacker serio. Ta trata si nan pro drenta mas hundo den e sistema y esey niun ora no ta bay asina facil manera e investigacion ta bisa."

SETAR su manager di siguridad y telecomunicacion, Paul Elens, tambe tin e opinion aki. "El a usa testnan cu ta masha facil y publico. Nos a mire drenta, pero esaki hopi biaha nos ta permiti. E ora ey nos ta guia e hacker na un comchi di honey, un trampa, pa sigui nan movecionnan. Pero esakinan no ta conduci na nada y nan no por drenta mas hundo sigur sigur."

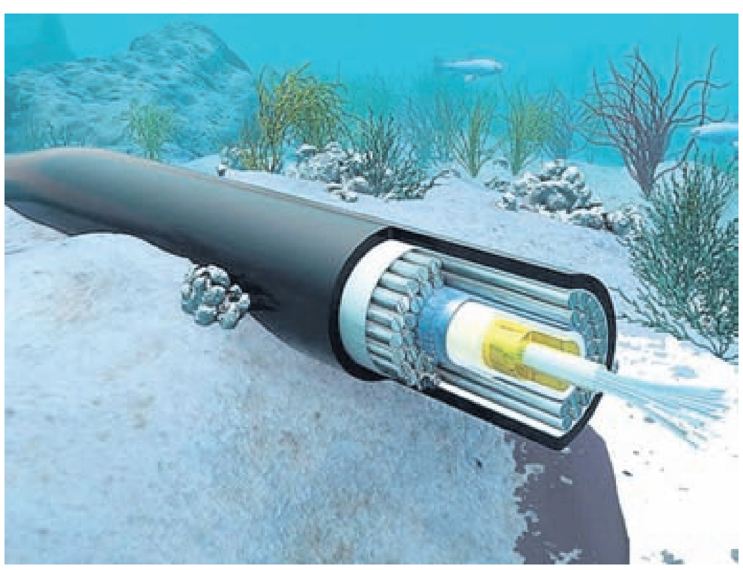
Elens tambe a expresa cu e compania ta haci hopi inversion structural den e siguridad cibernetico. "Nos tambe ta mira e trend mescos cu resto di mundo y e atakenan ta bira mas grandi y mas hopi. Cerca nos, ta trata di 50 mil pa 100 mil pa luna. Un kwart te un tercer parti ta atake di botnan riba nos sistema di internet."

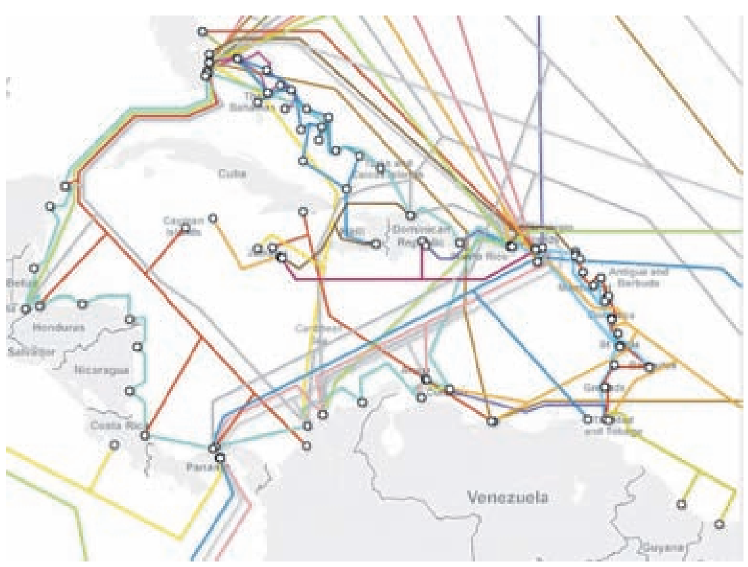
Cu e guera na Ucrania, Setar a monitor movecionnan mas grandi relaciona cu atakenan cibernetico. Specialmente di sponsornan di estado manera gobierno di Rusia, cual ta haci cu Aruba tambe ta bira vulnerabel, Sinembargo, pakico hacker lo mira Aruba interesante como isla chikito?

Elens a mustra e mapa di cabel submarino. "Aki bo ta mira cu Aruba no ta un isla. Nos ta miliseconde for di otro riba internet. China for di unda tambe ta sosode hopi por ehempel ta riba 0.2 seconde. Y e botnan cu ta ataca no ta discrimina.

Richardson a agrega cu "hopi biaha nos tin e inclinacion cu pasobra nos ta asina chikito, di kere cu e cosnan aki ta leu for di cas. Pero nos ta lubida cu nos ta pertenece na Reino y e si ta posiciona den mundo como importante geopoliticamente."

Den oficina di FBI mas y mas combersacion ta bay den direccion di e menasa di e siguridad nacional Arubano, specificamente den e area di crimen cibernetico, y e actornan di estado. Richardson a admiti di NCTVI cu criminalidad cibernetico ta den e top 3, cual ta haci cu e mester haya un prioridad halto.






Potret di Erik Jan Koedijk for di Red Caribense.

# Sabiduria den nos alegria

*Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen*

**Mi esposo y ami ta amantenan ferviente di bon pelicula, pelicula di action, suspenso y mas. Pelicula cu ta pone'bo lubida unda bo ta, cu bo ta hasta sinti cu bo ta parti di e pelicula cu ta pasando riba e "big screen" e momentonan ey.**

Lady Ruth ta dal su gritonan de ves en cuando of regularmente. Spanta bula sinta riba su stoel. Te na Hulanda, nos a bin tende di e pelicula "Chronic". Prome, e no a bisa mi nada, pero despues cu mi a tende cu ta un pelicula traha localmente cu mayoria actor y actrisnan local den dje, Lady Ruth a bay wak e pelicula "Chronic" algun dia despues cu nos a bin bek Aruba Suerte e pelicula aki hungando ainda ariba e pantayanan grandi y luhoso di The Cinemas cu su zonidonan fantastico. Wel wel, Lady Ruth a sinta sin move, sin sali bai banjo of cumpra popcorn, wak e pelicula foi cuminsamento te fin cu su wowonan hancho habri . Action, suspsenso," twists and turns", you name it, tur tawatatey . Mas ainda, ora mi a nota varios persona cu nos conose, e.o. Beautiful and strong Arvice Dijkhoff , Queen Gianelly Leo , mi bunita amiga Luty Martinez tremendo actris den varios pelicula y short films caba y e gentil caballero Peter Auwerda.

Hopi great pa a wak nan actua asina bon, asina bunita. Nos hendenan por, anto con ! Arvice ta yui muhe di un bunita prima di mi y Gianelly tawata un welpie scout tempo di su tempo di mucha den nos grupo Kimball O'hara y awor, tur dos sernan femenino precioso cu a luci riba pantaya. Un pe banda di e "bandidonan" y un pe banda di e "bon nan " , Gianelly cu a hasi tur cos pa hanja su yui muhe bek. Luty como e dokter.



"Awesome !" Y hasta notaris Taekema Rodriguez y su kantoor bunita "Sucu" por a wak den e pelicula aki.
E tawata e secretaria. E pelicula a vloei vlot, hinka bon den otro, accionnan tawata sigui trai otro den un forma profeshonal, mescos cu un pelicula di Merca , hopi bon filma. E location, e tema di pedofile cu ta algo hopi preocupante aki na Aruba tambe, hey shonnan , nos no por sera wowo pa cosnan cu sa y ta pasa den bida. E tema, e storia, cambiando di un ecena pa otro, e musica, sonido, e dialogonan, e localidadnan, e accion, e emocion, e actuacion di e actor y actrisnan tur ta impresionantemente fantastico ! E team di recherche polisnan, tur a duna di nan mes 100 porciento y mas. Aruba cu otro pelicula cu no ta "short films" ta resalta ! E ta un pelicula "mahos" bunita y bon filma. Un tema doloroso, un tema mahos. Pero por subi e mercado internacionalmente cu su onder titelnan na ingles. Nos a hasta hari un crenchi pa e huez, e "varkentje". O, o, ki creatividad pa un "nick name" asina pa un persona den un funcion asina halto. Pabien na henter e team dinamico cu a forma parti den e pelicula aki "Chronic". E ekipo di filmacion completo y tur tur tur e actris y actornan. Pabien ! Aunke Lady Ruth ta prefera un love story, un comedy pa hari un crenchi, nos a scoge pa bay wak Chronic. Pasobra, de ves en cuando un pelicula di hopi action, suspenso cu "twists and turns" ta lague realisa cu bida no ta solamente rosa, pero sumpinja tambe.

Nos a tende tambe cu e Musical Show di Maria College ta una beyeza pa scucha y wak. Esey nos falta pa bay wak ainda Dios mediante y tambe e Comedy "Amiga pa semper" bau guia y supervision di mi amiga sis Faritah Luydens, cu lo tuma lugar den luna di September venidero den Cas di Cultura. Y sin falta e grandioso expo di potret di Rob Vermeer di Checkpoint Color cu su 50 anjanan den su profeshon, na luna di Augustus venidero. Danki pa lesa nos relato. Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria. Stay safe ! Love you too !





*Otro fin di siman exitoso pa nos turismo*

# Un total di 9013 turista a yega Aruba

**Na fin di luna di januari 2022 minister Oduber a anuncia e ''exit strategy'' pa con Aruba por sali for di e pandemia. Cu un vision y strategia hopi cla, a dirigi y traha riba recuperacion di nos turismo. E enfoke tawata pa yega y surpasa nivelnan di nos turismo di aña 2019 cual tawata e miho aña di turismo den Aruba su historia.**

Sunday 26 June

| Airline: | Date: | FLT # | Inbound From | Outbound To: | Inbound Pax: | Outbound Pax: |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Air Century | 26-Jun-22 | 171 | JBQ | JBQ | 25 | 40 |
| American Airlines | 26-Jun-22 | 874 | CLT | CLT | 175 | 169 |
| American Airlines | 26-Jun-22 | 1028 | MIA | MIA | 167 | 173 |
| American Airlines | 26-Jun-22 | 2217 | MIA | MIA | 175 | 176 |
| American Airlines | 26-Jun-22 | 1346 | CLT | CLT | 174 | 168 |
| American Airlines | 26-Jun-22 | 870 | PHL | PHL | 193 | 193 |
| Avianca | 26-Jun-22 | AV090 | BOG | BOG | 134 | 136 |
| Copa Airlines | 26-Jun-22 | CM349 | PTY | PTY | 111 | 108 |
| Delta Air Lines | 26-Jun-22 | 613/612 | JFK | JFK | 174 | 187 |
| Delta Air Lines | 26-Jun-22 | 582/581 | ATL | ATL | 161 | 162 |
| Divi Divi Air | 26-Jun-22 | 3R-268/269 | CUR | CUR | 6 | 16 |
| Divi Divi Air | 26-Jun-22 | 3R-274/275 | CUR | CUR | 15 | 16 |
| Divi Divi Air | 26-Jun-22 | 3R-278/279 | CUR | CUR | 15 | 16 |
| Divi Divi Air | 26-Jun-22 | 3R-280/281 | CUR | CUR | 7 | 16 |
| Divi Divi Air | 26-Jun-22 | 3R-282/283 | CUR | CUR | 11 | 16 |
| EZ Air | 26-Jun-22 | 7Z0680 | CUR | CUR | 34 | 34 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 373/74 | BOS | BOS | 115 | 119 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 1057/1058 | JFK | JFK | 183 | 184 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 345/346 | EWR | EWR | 152 | 146 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 1411/1412 | FLL | FLL | 113 | 161 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 1457/1458 | JFK | JFK | 150 | 149 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 773/974 | BOS | BOS | 160 | 171 |
| JetBlue | 26-Jun-22 | 757/1858 | JFK | JFK | 153 | 148 |
| KLM | 26-Jun-22 | KL767 | AMS | BON-AMS | 183 | 140 |
| SARPA | 26-Jun-22 | 1200 | MDE | BAQ | 43 | 23 |
| SARPA | 26-Jun-22 | 1202 | BAQ | MDE | 23 | 50 |
| Sky High Aviation | 26-Jun-22 | 930/931 | SDQ | SDQ | 50 | 30 |
| Southwest Airlines | 26-Jun-22 | 1443/1641 | MCO | MCO | 124 | 127 |
| Surinam Airways | 26-Jun-22 | PY631 | PBM | PBM | 40 | 78 |
| United Airlines | 26-Jun-22 | 1203/1039 | IAD | EWR | 170 | 170 |
| United Airlines | 26-Jun-22 | 1040/1171 | EWR | IAH | 170 | 169 |
| United Airlines | 26-Jun-22 | 1042/1043 | EWR | EWR | 169 | 151 |
| United Airlines | 26-Jun-22 | 1804/1648 | IAH | IAD | 171 | 157 |
| Wingo | 26-Jun-22 | 7002/7003 | BOG | BOG | 155 | 162 |
| | | | | Total: | 3901 | 3961 |

Awe minister Oduber ta hopi satisfecho cu e resultado, danki na e bon cooperacion y comunicacion cu tur partnernan den turismo. Tur indicador ta demostra cu Aruba ta recuperando su turismo y te hasta surpasando nivelnan di aña 2019 cual sigur ta algo sumamente remarcabel.

Den luna di april 2022 Aruba a recupera 108% di nos turismo den comparacion cu april 2019. Den luna di mei 2022 e mesun tendencia di recuperacion a continua y nos a experiencia un recuperacion di 103% den comparacion cu mei 2019. E datonan ta ilustra claramente cu pa e lunanan di april 2022 y mei 2022 nos a yega y surpasa nivelnan di aña 2019. E recuperacion di nos turismo ta fuerte y Aruba ta wordo reconoci pa instancianan internacional manera IMF y CAFT pa e recuperacion fuerte aki.

E fin di siman aki, Aruba a ricibi un gran cantidad di turista cu ta un indicacion cu e trend cu tawata tin den luna di april 2022 y mei 2022 ta continua.

Nos ta riba bon caminda pa loke ta nos turismo. Aruba a ricibi ariba diasabra y diadomingo un total di 9013 turista, cual sigur ta crea e perspectiva cu nos mester di dje, segun un copmunicado di gobierno. Aerolineanan ta manteniendo nan capacidad di asiento cu a reserva pa Aruba tambe y esaki sigur ta demostra e confianza cu aerolineanan tin den nos producto Aruba. Banda di esaki ya caba a anuncia un gran cantidad di vuelonan nobo, manera Sarpa for di Colombia y tambe Air Canda for di Toronto. Dentro di poco nos lo anuncia noticianan historico pa Aruba den cuadro di diversificacion di nos turismo. Mester sigui enfatisa cu e logro di Aruba su recuperacion ta di gradici na esfuersonan conhunto di Ministerio di Turismo y Salud Publico conhunto cu partnernan manera ATA, AAA, APA & AHATA.

Saturday 25 June

| Airline: | Date: | FLT # | Inbound From | Outbound To: | Inbound Pax: | Outbound Pax: |
|---|---|---|---|---|---|---|
| American Airlines | 25-Jun-22 | 2217 | MIA | MIA | 171 | 181 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 527 | LGA | LGA | 158 | 125 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 874 | CLT | CLT | 178 | 164 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 1346 | CLT | CLT | 174 | 160 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 1131 | DFW | DFW | 169 | 165 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 1028 | MIA | MIA | 175 | 150 |
| American Airlines | 25-Jun-22 | 870 | PHL | PHL | 191 | 191 |
| Avianca | 25-Jun-22 | AV242 | BOG | BOG | 126 | 130 |
| Copa Airlines | 25-Jun-22 | CM349 | PTY | PTY | 114 | 105 |
| Delta Air Lines | 25-Jun-22 | 613/612 | JFK | JFK | 177 | 175 |
| Delta Air Lines | 25-Jun-22 | 58258/1 | ATL | ATL | 153 | 184 |
| Divi Divi Air | 25-Jun-22 | 3R-268/269 | CUR | CUR | 14 | 15 |
| Divi Divi Air | 25-Jun-22 | 3R-274/275 | CUR | CUR | 15 | 16 |
| Divi Divi Air | 25-Jun-22 | 3R-278/279 | CUR | CUR | 14 | 16 |
| Divi Divi Air | 25-Jun-22 | 3R-280/281 | CUR | CUR | 13 | 16 |
| Divi Divi Air | 25-Jun-22 | 3R-282/283 | CUR | CUR | 8 | 16 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 1057/1058 | JFK | JFK | 187 | 180 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 373/74 | BOS | BOS | 115 | 115 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 345/346 | EWR | EWR | 147 | 136 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 557/558 | JFK | JFK | 148 | 135 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 673/474 | BOS | BOS | 135 | 118 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 1411/1412 | FLL | FLL | 124 | 100 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 1457/1458 | JFK | JFK | 148 | 138 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 773/974 | BOS | BOS | 148 | 155 |
| JetBlue | 25-Jun-22 | 757/1858 | JFK | JFK | 147 | 138 |
| KLM | 25-Jun-22 | KL765 | AMS | BON-AMS | 208 | 218 |
| Southwest Airlines | 25-Jun-22 | 1804/1805 | BWI | BWI | 143 | 140 |
| Southwest Airlines | 25-Jun-22 | 4859/4627 | MCO | MCO | 142 | 143 |
| Spirit Airlines | 25-Jun-22 | 885/886 | FLL | FLL | 191 | 203 |
| TUI Fly NL | 25-Jun-22 | 383 | AMS | AMS | 272 | 275 |
| United Airlines | 25-Jun-22 | 1030/1650 | EWR | ORD | 179 | 167 |
| United Airlines | 25-Jun-22 | 1203/1039 | IAD | EWR | 171 | 171 |
| United Airlines | 25-Jun-22 | 1040/1171 | EWR | IAH | 178 | 173 |
| United Airlines | 25-Jun-22 | 1674/1997 | ORD | EWR | 173 | 160 |
| United Airlines | 25-Jun-22 | 1804/1648 | IAH | IAD | 164 | 173 |
| WestJet | 25-Jun-22 | 2198 | YYZ | YYZ | 142 | 138 |
| | | | | Total: | 5112 | 4945 |

"Turismo ta keda e driver principal di nos economia."

*Minister Rocco Tjon:*

# Inmigracion Aruba, Grenspolitie y Unidad pa Combati Traficacion di Hende lo bay wordo reenforsa

**Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a reuni cu e grupo di Aruba cu ta encarga cu e ehecucion di e plan van aanpak pa fortifica siguridad na nos frontera. Esaki ta e plan for di e landenpakket, caminda Hulanda a pone cuater miyon florin disponibel pa asina nos por fortifica siguridad na nos frontera.**

Minister di Husticia, Rocco Tjon a expresa di ta hopi satisfecho cu e presentacion cu el a ricibi, caminda tur e departamentonan a duna un presentacion, caminda e ehecucion cu ta tumando luga a keda ilustra. Ta trata aki di e departamentonan hudicial esta; Cuerpo Policial, Inmigracion Aruba, Guarda nos Costa, Departamento di Aduana, Kustwacht, y NC-TVI. Mester bisa cu Aruba ta cumpliendo cu tur e palabracionnan cu tin cu Hulanda. Segun minister Tjon, tur e fondonan aki ta disponibel pa por adkiri material pa asina inverti den diferente cursonan y opleidingen pa cu personal, pero tambe pa huisvesting caminda e ekiponan multidisciplinario lo bay wordo ubica.





Banda di esaki, e mandatario a indica cu e ta hopi satisfecho tambe, mirando cu den cuadro di e plan aki, Hulanda lo bay reenforsa Aruba cu personal tambe. Palabracionnan concreto a wordo haci riba nivel di ehecucion, pues "uitvoerend personeel" ta bay bin Aruba, pa asina yuda fortifica siguridad na nos frontera. Dia 4 di juli, e prome dies coleganan di Hulanda lo yega Aruba, algun lo bay reenforsa e unidad di "mensenhandel en mensensmokkel", di otro banda algun ta bay reenforsa Kustwacht. Esnan cu ta bay ta mas visibel pa pueblo en general lo ta e tres coleganan cu ta bay reenforsa Grenspolitie di Aruba como tambe Inmigracion di Aruba.
Principalmente, pa loke ta trata Inmigracion Aruba, loke ta hopi interesante ta cu pa prome bes Aruba ta bay conoce un "Falsidesk" tambe, esaki ta un departamento cu ta specialisa den identifica fraude di documento y di identidad cual ta algo hopi positivo y lo bay eleva siguridad na nos frontera.

Manera ya ta conoci, algun tempo atras a introduci "Interpol aan de grens", y e departamento aki tambe lo bay yuda eleva siguridad na nos frontera, pero na mes momento e ta sigui profesionalisa e departamento di Inmigracion Aruba. Dentro di poco lo tin un voortgangscommissie aki, caminda coleganan di Aruba hunto cu nan contrapartidanan na Hulanda lo evalua con e ehecucion ta andando.

# Candela patras di un cas bandona na Caya Jose Geerman

**Diabierna anochi, un persona desconoci a pega sushi na candela patras di un cas bandona na Caya Jose Geerman.**

Di biaha polis a presenta y a constata cu ta sushi na candela. Bombero a presenta pa asina combati e candela aki di biaha.





# Muher ilegal a bula cura di GNC pa huy

*Pero no a yega leu*

**Diasabra merdia, agentenan di polis a keda activa di biaha unda a haya informacion cu un señora tabata intenta di bula e cura di e centro di detencion di Guarda Nos Costa na Dakota.**

Maske cu e cura ta basta halto,e muher aki cu un curpa diki a bul'e. Y asina purba core den tur e higra di solo, pero leu no a yega, te den Guyabastraat.
Personal di GNC a dal riba e señora cu ayudo di habitantenan. Polis di K9 tambe a presenta di biaha.
E muher indocumenta deteni a keda transporta bek unda el a huy y cera bek den cel.



# Menasa cu arma di candela na Pos Chikito

**Diasabra anochi den e bario di Pos Chikito a surgi un problema unda un persona a presenta na cas di otro hende y menasa cu arma di candela.**

Di biaha a mobilisa unidadnan na dos adres pa busca informacion.

Na un adres, segun mama di e yiu, 'e mucha no a haci nada', pero algun persona a presenta na e cas y informa polis claramente cu e persona di e casnan ey a menasa otro persona cu arma di candela.

Lo tabatin cuatro otro sospechoso envolvi tambe den e asunto y a bandona e sitio y tabata core den e area. A tuma luga varios buskeda y a listra autonan sospechoso.








# Mascota di Weganan Escolar a bishita Colegio Sagrado Curason



**En conexion cu e siman di apertura di Weganan Escolar. WE WE e mascota di Weganan Escolar a bishitando diferente scol basico rond di Aruba un di nan ta Colegio Sagrado Curason na Savaneta. E alumnonan a ricibi e mandatario di Enseñansa y WE WE cu hopi entusiasmo y alegria.**

WE WE ta desea e alumnonan hopi exito den e campeonato. Colegio Sagrado Curason a clasifica y lo bay competi cu 14 ekipo den e 8 diferente disciplina.

Ban apoya nos muchanan y disfruta di nan aporte na e deporte cu nan ta scoge y gusta.



# S V Dakota e team campeon di futbol 2022 ta invita bo bin celebra hunto cu nan 75 aña di existencia



**S V Dakota e team campeon ta celebra 75 aña di existencia y ta organisa full un siman di actividad pa e Bario y Aruba general. Ta haci un yamada na tur fanaticonan di team di bolas criyoyo cu 8,9 y 10 di Juli lo tin wega riba cancha di centro di bario y deporte Dakota. Esunnan cu falta pa inscribi por haci esaki ainda te cu prome di Juli cerca Edmond Tromp na 5920293. Bin pasa un rato ameno cu bo famia na Dakota y celebra hunto cu e campeonnan di futbol divencion AVB 2022 na nan centro.**

SV Dakota ta Celebra e aña aki 75 aña dia 15 juli venidero y di e manera aki ta celebra cu Aruba completo. Actualmente ta trahando duro pa SV Dakota reconstrui nan veld pa sigui duna e deporte na e muchanan di bario. Pa e motibo aki mes nan ta activo y tin un rifa di auto na balor di 5 florin pa asina logra na Soño, SV Dakota ta pidi henter Aruba pa duna un man cumprando un ticket of un buki pa logra e proyecto aki pa mucha nan di bario di Dakota.

Cumprando un ticket of un buki bo ta contribui pa un mucha menos riba caya. Dakota ta conoce di ta un bario cu hobennan talentoso cu a sobresali den diferente area, pero specialmente den e area di futbal. Mayornan bin comparti y pasa un rato ameno den un ambiente sano cu bo famia.





# Seleccion di Aruba representa pa Aruba North Little League ta gana Curacao y ta clasifica #2

Aruba North Little League senior ta gana Curacao cu score di 4-1 y asina tambe ta clasifica # 2. Di e manera aki lo mester hunga contra #3 pa wak kende ta bay hunga e gran final, e torneo ta hinca den otro cu #1 ta topa #4 y automaticamente #2 ta topa #3. Un palabra di exito na nos seleccion di Aruba Senior League cu awor lo busca e manera pa gana nan proximo encuentro y pa asina tambe bay hunga e gran final. Muchanan a train nan a prepara nan mes pa ta cla pa hunga y trece un bunita wega padilanti pa nan logra e titulo di campeon cas.

# Casi 1,000 pashent di emergencia ta fayece pa aña pa causa di tempo largo di espera

**(NLTimes) - Casi 1,000 pashent ta fayece tur aña pa causa di tempo di espera largo na emergencia, segun Dutch Association of Emergency Doctors NVSHA.**

Tweede Kamer, parti di parlamento Hulandes, lo debati e escasez den cuido di salud, NOS a reporta. E orarionan di espera hopi largo ta pa causa di escasez di escasez di dokternan di emergencia y enfermeronan specialisa, president di NVSHA y dokter di emergencia David Baden a bisa e noticiero. "E escasez aki ta causa cu e sala di emergencia ta yena di persona y ta yega un punto unda cu no por acepta pashentnan nobo. E ta un stress pa e empleadonan pero tambe completamente peligroso pa e pashentnan."

Un estudio recien di Reino Uni a examina e relacion entre riesgo di morto y tempo di espera na emergencia. E estudio aki a inclui mas di 5 miyon pashent y a conclui cu un tempo di espera di 4 pa 6 ora ta causa un morto extra pa cada 191 pashent. Un espera di 6 pa 8 ora ta resulta den un morto extra pa cada 82 pashent.




Escasez di empleado den henter e cadena medico ta un causa significante pa e oranan di espera largo aki. Por ehempel, si un persona no por bay dokter di cas atardi pa motibo cu no tin luga, hopi biaha nan ta caba na sala di emergencia sin necesidad. Esaki ta pone extra presion riba e capacidad di e sala y extra presion riba e empleadonan.

# Caribbean Arthritis Foundation cu un evento di "Body, Mind & Soul" pa pashentnan di artritis

**Recientemente a tuma lugar na Centro di Bario Dakota un evento di "Body, Mind & Soul" pa mas of menos 45 pashent di artritis, organiza pa e comision di pashent bou encargo di Caribbean Arthritis Foundation.**

E biaha aki e pashentnan di artritis a haña e oportunidad pa ricibi informacion valioso pa loke ta trata nutricion antiinflamatorio y con esaki por contribui na e salud positivamente. Srta. Solange Eckmeyer di Sol y Salud a duna un presentacion interesante pa asina e pashentnan por sigui amplia nan conocimento.

Despues e presentacion a sigui cu un actividad fisico "Qi Gong", presenta pa Sra. Sofie Slegers di Centro Quivit y Qi Gong Aruba. E actividad aki tabata un demonstracion educativo interesante, unda cu tur pashent di artritis a participa activamente aden.



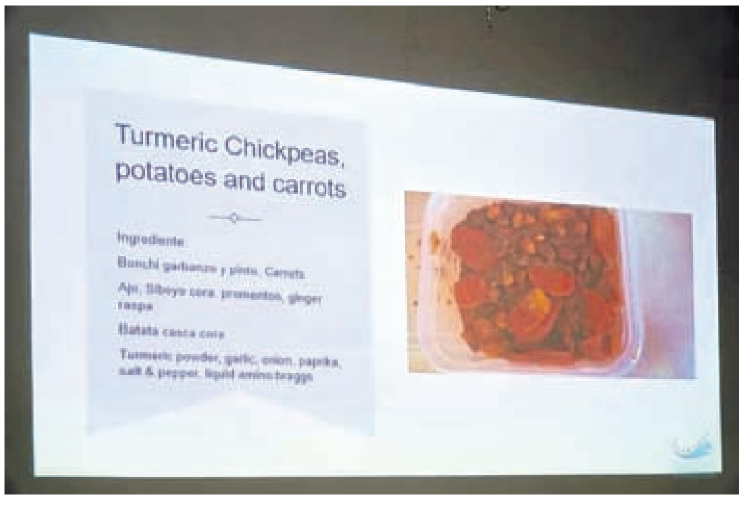





Caribbean Arthritis Foundation ta sigui enfoca riba e "early diagnosis awareness program" y tin entre otro como reto pa mehora e posicion di tur pashent di artritis y tambe esnan cu no ta sigur di tin e condicion aki, door di regularmente organisa actividad riba e topico pa e pashentnan. Asina nan por tin e oportunidad pa comparti nan experencia cu otro pashentnan durante varios actividad planea y asina contribui na un miho calidad di bida.

Un danki special ta bai pa e Nationale Vereniging ReumaZorg Nederland, cu a hasi e sesion di informacion aki posibel.

Proximo luna e comission di pashent tin un otro actividad interesante riba programa. Pa mas informacion, libremente bishita e website: www.cafaruba.org of FaceBook Caribbean Arthritis Foundation.



# Emma School a cambia nomber pa Scol Soeur Juliette











**Prome Minister Evelyn Wever- Croes tabata di bishita na Scol Soeur Juliette, antes Emma School. Na e ocasion a presencia cambio di nomber di e scol y tambe a para keto y reflexiona riba tur locual cu e scol a brinda durante su añanan di existencia y tur locual e scol, maestronan y alumnonan a logra. Ademas di e esaki Prome Minister a presencia bunita presentacion na e scol den cuadro di celebracion di Dia di Dera Gay.**

E muchanan cu ta bishita Scol Soeur Juliette ta forma parti di e grupo di muchanan cu mayan ta esunnan cu ta forma e fundeshi di Aruba. P'esey e compromiso cu nan mester ta pa duna nan mas oportunidad cu ta posibel. E team di Emma School ta uno cu tabata sumamente motiva y ta orguyoso di tur loke nan a logra, Prome Minister a bisa.

Algun motibo pa celebra ta cu e scol tin studiantenan cu a logra medaya olimpico, cabesante di e scol ta cumpli 40 aña den enseñansa y banda di esaki e scol ta conta cu otro maestro cu ta cumpli 40 aña den servicio y casi 20 aña caba dunando les na e scol. "Un docente ta yuda un mayor forma nos futuro di nos pais, boso trabou ta sumamente valioso."

Por ultimo Prome Minister a enfatisa cu Gobierno di Aruba su compromiso ta pa crea mas oportunidad pa tur muchanan.  Gabinete Wever-Croes II ta comprometi na e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) y inclusion ta forma parti di dje. "Esaki ta caminda nos curason y nos pasion ta. Mi ta felicita henter e team di docente, mayornan y alumnonan di Scol Soeur Juliette, cu e nomber nobo di e scol y ohala Zuster Juliette por brinda e inspiracion pa a traves di e scol, por sigui logra cosnan grandi pa Aruba," Premier Wever - Croes a termina bisando.







# Jeon ta lansa videoclip di mas nobo “Savaneta”



**Jeon ta lansa e videoclip di su cancion exitoso “ Savaneta “ . E Cancion aki a ricibi un acohida masha grandi y ta un combinacion musical na Papiamento y na Spaño.**

Di hopi tempo caba fanaticonan tabata pidi pa lansa e videoclip “Savaneta “, pero e momento no tabata corecto. Despues di un proceso largo finalmente e videoclip pa keda lansa.
Pa e motibo aki tambe e ekipo di produccion a stop e filmacion mesora y a actua dibiaha manera cu autoridadnan a pidi pa termina e produccion dilanti di Wintergarden



# Steve Andreas ta lansa su videoclip di mas nobo “Vamos pa Aruba”

**Dj y Productor renombra Steve Andreas ta lansa videoclip “Vamos pa Aruba” conhuntamente cu Artistanan Internacional Brazil 21, Electronika, y J.O.**

Un genero refrescante cu ritmo Dembow y un combinacion di ritmonan tropical. E cancion aki ta un celebracion y dedicacion na Aruba cu Aruba ta e destinacion perfecto pa bishita.

E proyecto aki ta un exito riba su mes mirando con nos talentonan local cada bes ta treciendo mas y mas Artista pa colabora den proyectonan grandi riba nos isla.

Por mira tambe e reaccion caminda nos Isla ta birando te asta un destinacion pa produccionnan grandi cu ta expande den plataforma internacional.

Reclight Productions dirigi pa medio di Edward Silberie cu mas o menos 30 persona e videoclip aki a wordo realisa na e bunita lama di Boca Catalina y tambe cu un bista completo na e area turistico di Highrise Palm Beach.

Steve Andreas a comparti mas o menos un aña pasa na Aruba den un encuentro cu Alex Sensation e la bin di conoce Brazil 21 pa prome biaha. Den combersacion Alex Sensation a remarca cu nan lo ta un tremendo combo pa traha algo hunto. Asina tambe inicio di e aña aki despues cu Steve Andreas a caba di produci e cancion “Vamos pa Aruba”.

E la tuma contacto y invita Brazil 21 pa forma parti di e cancion. Brazil 21 no a pensa dos biaha y a dicidi cu e cancion aki ta uno perfecto. Asina tambe den e trayectorio armando e cancion e la bira algo mas grandi caminda Artistanan manera Electronika y J.O tambe a forma parti pa hunto colabora.

E grabacion di “Vamos pa Aruba” a tuma luga den studio di Miami pa cual henter e ekipo a disfruta pa traha riba e cancion aki. Cu canto, baile y hopi emocion e cancion aki a wordo produci.

“E tabata un fiesta realmente un celebracion den studio” Steve Andreas a expresa. Asina tambe un y tur por disfruta y celebra di e cancion aki cual actualmente ta riba tur plataforma obtenibel.





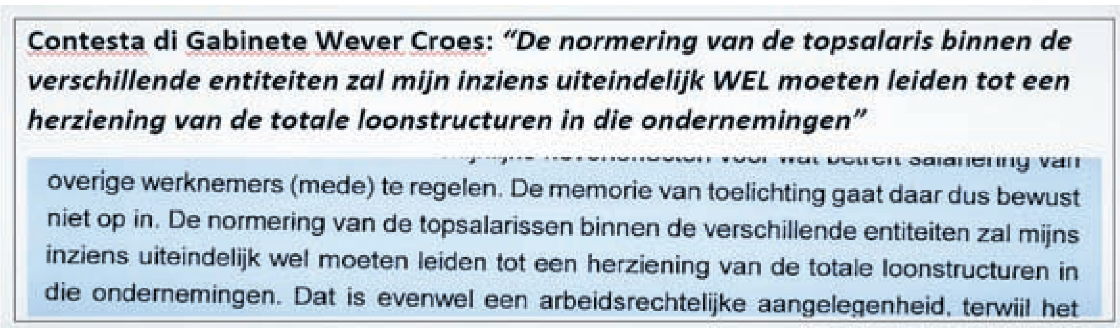



# BISTA POLITICO

*Lider di Fraccion di AVP Mike Eman:*

## Evelyn Wever Croes no ta papia e berdad pa cu e ley LNT

**Raad van advies ta bise hopi cla: “De Raad merkt op dat de neveneffecten van het voorstel niet alleen functionarissen met een hoge functie kunnen betreffen, maar ook het loongebouwe en de organisatiestructuur als geheel zullen raken”.**



**Contesta di Gabinete Wever Croes:** ***“De normering van de topsalaris binnen de verschillende entiteiten zal mijn inziens uiteindelijk WEL moeten leiden tot een herziening van de totale loonstructuren in die ondernemingen”***

overige werknemers (mede) te regelen. De memorie van toelichting gaat daar dus bewust niet op in. De normering van de topsalarissen binnen de verschillende entiteiten zal mijns inziens uiteindelijk wel moeten leiden tot een herziening van de totale loonstructuren in die ondernemingen. Dat is evenwel een arbeidsrechtelijke aangelegenheid, terwijl het

Mas cla e no por ta, segun parlamentario Mike Eman, locual Raad van Advies ta adverti pe ta cu e ley aki no ta e Director so finalmente su salario lo keda reduci, pero por ehempel na WEB, Elmar of Setar di e director te pa e electricien y esnan den mantencion, na Banco Central, APFA, AZV, ATA, AAA di e director te cu e administrador, secretaria y e bode”, tur lo biba e consecuencia di e ley aki.

Contestando mi persona Evelyne Wever Croes a bisa cu no ta su intencion pa laga e ley aki “tricle down”, Si esey ta e caso lo e corrigi esaki ora constata e efecto aki. “Mi no por bisa otro cu esaki ta un mentira di parti di Evelyne Wever Croes.

Mr. Mike Eman ta cita locual Gabinete Wever Croes mes ta bisa: “De normering van de topsalaris binnen de verschillende entiteiten zal mijn inziens uiteindelijk WEL moeten leiden tot een herziening van de totale loonstructuren in die ondernemingen”. Evelyne Wever Croes ta admiti, den papelnan cu pueblo no ta mira, cu si e ta su intencion pa e ley aki afecta henter e structura di salario di tur cu ta cay bao di dje.

Tambe Raad van Advies ta alerta pa perdida di profesionalnan den e sector publico y semi publico. RvA ta bisa cu no tabata tin un estudio di e impacto negativo cu e ley aki lo tin pa haya y mantene profesionalnan: “Voorts mist de RvA een arbeidsmarkt onderzoek in dier voege in hoeverre ervan mag worden uitgegaan dat in de publieke en semi publieke sector ..nog steeds voldoende gekwalificeerde en deskundige topfunctionarissen gevonden en behouden kunnen worden”.

Lider di fraccion di AVP, Mike Eman ta bisa cu tur instancia envolvi y cu fraccion di AVP a consulta ta teme tambe cu e efectonan negativo di e Ley aki: 1. Perdida di profesionalnan den e compania y institutonan aki y debilitacion di e empresanan y institutonan dor di esaki; 2. Perdida di oportunidad di trabao atractivo pa nos profesionalnan na Aruba y esunnan studiando cu nos kier bek; 3. E companianan y institutonan aki lo no por competi mas pa profesionalnan pa fortifica y garantisa calidad y progreso di nan operacion, e profesionalnan lo escohe pa sectornan cu si por ofrece nan locual ta nan valor; 4. Finalmente e compnianan y institutonan aki lo bay atras, gerencia y empleadonan lo bay atras, calidad di maneho y operacion lo bay deteora y Aruba den su totalidad lo sali perdi.

E lider di fraccion di AVP, Mike Eman ta lamenta e daño aki cu Gabinete Wever Croes ta bay causa na e profesionalnan cu ta carga e companianan y institutonan aki. Eman ta bisa cu nos mester para keto y pensa con excepcional e ta cu na un isla chiquito manera Aruba cu apenas 100.000 habitante e maneho y operacion di insitutonan hopi complica den nan tarea y operacion, manera Banco Central, APFA, AZV, WEB, ELMAR, SETAR, Respaldo, AAA ta worde carga 100% pa gerentenan y empleadonan local. “Profesionalnan di tur nivel di nos sociedad ta carga e companianan aki dor di temponan dificil y haci cada un di nan cumpli cu nan tarea primordial na un manera sumamente professional”, Mike Eman ta envatisa.

E ta lamenta cu Gabinete Wever Croes no ta importa e daño cu e ta causando cu e ley aki. Segun Eman e temanan aki mester a bay na mesa di un Dialogo Social pa a yega na otro areglonan, pero atrobe Gabinete Wever Croes ta impone leynan inhusto y iresponsabel riba pueblo.

*Evelyn Wever Croes Eleccion 2021, Un aña pasa*

## Cu bo, Aruba ta avansa

**Cu e slogan aki partido MEP a bay eleccion 2021. Lider di partido Evelyn Wever-Croes a lidera un ekipo di candidatonan representando experiencia y cara nobo, tur cu un base social democrata solido. Candidatonan cu e pasion pa haci e diferencia, pa Aruba por avansa.**




Y e resultado di Eleccion 2021 a duna partido MEP e mandato un biaha mas. 20.701 voto y asina MEP a bira e partido mas grandi un biaha mas.

Apesar cu Partido MEP no a crece den voto, e partido a mantene su 9 asientonan, y lider di partido MEP señora Evelyn Wever-Croes a ricibi confiansa di 7.518 votado, haciendo e VOTEGETTER di Eleccion 2021.

E partido di dos mas grandi, AVP, a saca 18.348 y a cay di 9 pa 7 asiento.

Partido MEP despues di eleccion a drenta den e etapa di formacion cu partido RAIZ, cu a saca 2 asiento den Eleccion 2021.

Den e aña tras di lomba, e prome 3 lunanan partidonan MEP y RAIZ a traha riba formacion di un gobierno nobo. Nan a delibera cu mas di 100 stakeholder, den tur transparencia. Cada stakeholder a duna un declaracion den conferencia di prensa despues di nan reunion y asina henter comunidad por a sigui e proceso di formacion.

E gobierno nobo, Gabinete Wever-Croes 2, a huramenta dia 20 di september 2021.

Den e 9 lunanan cu a sigui, e 8 ministernan di Gabinete Wever-Croes 2, a enfrenta reto tras di reto, mientras mes momento tras riba un vision pa Aruba por avansa. Saliendo di e pandemia tur esfuerso ta dirigi riba recuperacion economico y financiero di nos pais. Mes momento organisa y ordena con e desaroyo mester ta, treciendo desaroyo den balance cu medio ambiente.

Bou Gabinete Wever-Croes 2, Aruba a cuminsa sali di e pandemia, pero awor ta wordo menasa pa e guera di Ukraina cu a causa inflacion den henter mundo. Aruba no ta un excepcion. Prijs di gasolin y crudo a aumenta drasticamente den tur pais, na Aruba tambe. Y esaki ta trece mas reto cu ne.

Di otro banda Gabinete Wever-Croes 2 ta brindando perspectiva tambe. Tin hopi cupo di trabou nobo den sector hotelero y di construccion. Esnan cu ta traha den Gobierno y esunnan cu ta traha den fundacionnan social cu ta haya subsidio di Gobierno, nan tin perspectiva cu lo haya aumento di salario cu 5% entrante otro luna. E relacion cu Hulanda ta hopi mas miho y e caminda a habri pa un otro alternativa pa e ley di reino COHO.

Partido MEP a compromete cu lo traha pa Aruba avansa y cada integrante di partido ta haciendo su maximo esfuerso pa logra esaki, apesar di tur e retonan cu ta crusa den nan caminda. Partido MEP ta gradici tur sostenedo y henter e pueblo di Aruba pa e confiansa. Nos lo no defrauda e confiansa aki!

# BISTA POLITICO

*Lider di partido Curpa Eric Ras*

## Pueblo ta sclama pa un alivio, mientras gobierno ta sigui cu su politca di "los laga bay"

**Segun relato di CAFT for di November 2018 te cu dia di awe gobierno no a cumpli cu nada di e acuerdonan cu e la firma cu Hulanda. Despues cu gobierno a haya un deadline nos por mira cu no tin cambio den maneho di gobierno.**

E actitud aki tin henter nos pueblo perhudica y pobresa ta sigui aumenta. Nos por a lesa cu e gastonan di personal y landsbijdragen di empresanan estatal tambe a aumenta. Ta p'esey entre otro gobierno a kita directornan pa usa empresanan aki pa sigui duna hende trabao y no tin produccion? Si ta asina nos companianan estatal ta bay haya nan cu tempo den problema financiero.
Nos tin 4 aña perdi pa motibo di tin un gobierno cu no tin curason pa sufrimento di su pueblo y nos tin un parlamento cu ta tapa pa gobierno. Nan ta complice di gobierno su mal maneho. Nos finanzas publico ta un desastre. A blame e gobierno anterior di mega debe, pero nan ta pio cu e gobierno anterior. Ki dia nos ta lanta for di soño y pone un paro na abusonan aki. Mentira tras di mentira gobierno ta sigui cu'ne. Geen wonder nos promer ministro ta bisa "ze geloven mij niet".

Diabierna ultimo Conseho di Minister di Reino a trata e recorte salarial di 12.6% y a pone 4 condicion cu gobierno di Aruba mester por cumpli cu'ne prome cu bin cu e recorte.

1. recorte di e directornan di empresanan estatal.
2. recorte salarial mester wordo hinca den e presupuesto.
3. no por tin deficit mas den e presupuesto.
4. recorte di 25% di e politiconan lo mester keda na vigor.

Awor tin un otro escandalo den salubridad despues cu a detene un ortodontista cu no tin diploma pero cu si tabata cobra mas cu 600 mil florin pa aña. Con por ta posibel ta permiti cu un persona cu no tin diploma ta haya aprobacion pa traha como orthodontista.



Unda e screening a faya? Riba dje nos por a tende cu un parlamentario di Mep su compania a haya un contract for di AZV. E cos aki no ta conflicto di interes? Parlamento ta keto y no ta bisa nada. Esunnan cu ta sigui sostene gobierno pa un medaya y otro ta haya un banquete.
Un otro situacion ta cu ni nos Prome-minister ni nos Minister encarga cu Dimas no kier bin duna cuenta na Parlamento riba e caso di Arubahuis y veredicto di hues cu sra. Paskel a entama. Ta un tristesa di mira politica barata ta sigui y no kier lanta para y bisa e Minister cu ta Parlamento ta bo doño di trabao. Ta hopi cuenta e Minister aki mester duna paso den casi tur cos e tin problema.

Nos presupuesto 2022 tin un deficit di 236 miyon. Prome cu pandemia gobierno no a haci nada pa drecha nos scolnan. Ta sigui gasta placa riba huur di edificio y riba dje ainda kier economisa riba nos enseñansa. E werksternan te cu dia di awe ta biba den un incertidumbre. Tur cos ta mustra cu lo bay tin un aumento barbaro den schoolgeld den e aña escolar cu ta cuminsa memei di augustus. Maestronan ta busca otro horizonte paso situacion ta birando pio aki na Aruba. Na EPI tambe ta limita na direccion di studio pa nos studiantenan. Pues escandalo tras di escandalo y ningun intencion pa atende cu e problemanan grandi cu ta afectando nos pueblo. Un politica di "laissez faire, laissez aller" esta "los laga bay",mientras pueblo ta sclama pa un alivio.

Awor Aruba ta bay implementa e agenda satanico di 2030 conhuntamente cu Hulanda. Un agenda cu mentalidad comunista. E comunista ta contra capitalista paso e kier tur cos pa su so. Mira partidonan cu tin ideologia social democratico tur ta comunista.
Capital ta pa nan y miseria pa pueblo. Gustavo Petro president electo di Colombia a expresa cu bo no por laga e pobernan progresa paso nan lo pasa pa e derechistanan y e ora ey e comunista ta perde su poder. Pesey segun Petro su expresion semper bo mester mantenan pober pa bo por keda na poder.

Gobierno no ta saca man pa yuda ningun hende y awe nos por mira e miseria rond aki na Aruba. Ningun di e partidonan aki tin solucion pa Aruba paso nan ta causante di locual cu nos ta bibando. Unico salida pueblo ta nos busca cara di Dios pa nos tin solucion pa nos problemanan. Sabiduria di Dios lo pone Aruba riba pia paso sabiduria di hende y kere den tur cosnan falso cu ta bay contra Dios su boluntad tin nos awe unda nos ta.



# E di 75 aniversario di diario di Anne Frank conmemora na Amsterdam

**(AP) - Diasabra a marca e di 75 aniversario di e publicacion di "Het Achterhuis," of "Tales from the Secret Annex," basa riba e diario di e hoben hudiu Anne Frank tocante su tempo scondi durante e di dos Guera Mundial.**

Anne su tata, Otto Frank, e unico sobreviviente di e famia, a publica su yiu muhe su notanan dne un publicacion dia 25 di juni na aña 1947. The Anne Frank Foundation a conmemora e aniversario.



Den honor di e aniversario, autor Marieke Lucas Rijneveld, gañado di e International Booker Prize di aña 2020, a skirbi un poema cu por ser lesa riba e website di Anne Frank House. Na e website por tambe lesa reaccionnan cu Otto Frank a ricibi for di e prome personanan cu a ricibi e buki, manera personanan cu tabata conoce su yiunan Anne y Margot, e Minister di e tempo aki Arts Gerrit Bolkestein y e Princess Juliana. Un exhibicion temporario tocante e creacion y desaroyo di e buki tambe por ser mira na Anne Frank House.

Anne a skirbi e diarionan aki entre juni 14 na aña 1942 y augustus 1 aña 1944, tempo cu e tabata scondi na Prinsengracht na Amsterdam. El a fayece na aña 1945, conhuntamente cu su ruman muhe Margot na un campamento di concentracion na Bergen-Belsen. E tabatin 16 aña di edad. Su tata a haya e diarionan aki despues di e guera y bao di conseho di amistadnan a expande e cartanan.

Anne a crea e titulo "Het Achterhuis" su mes. E tabata kier a bira un journalist y un escritor famoso. Den e prome edicion di "Het Achterhuis" a crea 3,036 copia. E buki a ser publica den mas di 70 lenguahe y mas di 35 miyon copia a ser haci durante e añanan segun e fundacion.



# Grupo di Dominicano na Hulanda a purba exporta mas di 400,000 pildo di MDMA na Chile

**(AP) - Un grupo criminal di ciudadanonan Dominicano na hulanda a purba exporta 474,322 pildo di MDMA y 120 kilogram di MDMA den puiro for di Hulanda pa un waf na Chile.**

Nan a ser gara pa e ekipo internacional, incluyendo cuerpo policial di ambos Hulanda y Chile segun Fiscalia de Chile. Cuerpo policial di Ecuador tambe a gara cargamento grandi di cocaina den juni husto prome cu esaki a ser manda Hulanda.

Den comienso di april, autoridadnan Hulandes a haya 200,000 dosis di MDMA den vloer di un cas mobil cu tabata na caminda pa Chile. Nan a ricibi instruccion di e Public Prosecution Service (OM) pa substitui parti di e substancia y entrega esaki na su destino final pa asina gara e personanan tras di e transaccion.

E grupo aki responsabel tambe a sconde 149,560 dosis di MDMA den un compresor na e waf di Antwerp varios dia despues y a manda esaki na Chile. Den mei, nan a sconde otro 324,762 dosis di e droga aki den vloer di 3 diferente vehiculo, cual nan a manda for di un otro waf na Belgica pa Chile.

Despues cu e cargamentonan a yega Chile, nan a ser completamente substitui y entrega na e recipientenan. Dos di nan a biaha for di Hulanda y Spaña pa ricibi e droga. E 5 sospechosonan ta enfrentando cargonan pa cu trafico di droga ilicito. Nan ta den detencion pre-huicio.

"Nos mester resalta e trabao inter-institucional, cual ta fundamental ora cu ta confronta crimen organisa, y colaboracion cu cuerpo policial Hulandes, mirando cu e tabata un investigacion internacional den cual tecnicanan special permiti pa ley a ser usa," hefe di fiscal Paola Apablaza a bisa segun Fiscalia de Chile.

Den otro caso, cuerpo policial di Ecuador a intercepta 5 ton metrico y 187 kilogram di cocaina den dos container di banana haya na Hulanda y Turkia den juni. E cargamento di e droga a ser haya na e waf di e ciudad di Guayaquil, segun cuerpo policial. E captura completo di e cuerpo policial di Ecuador, incluyendo e cargamento aki, tabata 8,354 kilogram, cu un balor di caya na Europa di mas di 300 miyon euro.

# Varios refugiado di Ucrania lo mester sali for di e viviendanan priva unda nan ta mirando cu temporada di vakantie ta acercando

**(NLTimes) - Municipalidadnan ta preparando pa un fluho nobo di refugiadonan di Ucrania, no for di Ucrania mes sino di e famianan cu a habri nan porta na Hulanda mes.**

Nan kier stop di hospeda e refugiadonan na nan cas, den varios caso, pa motibo di e temporada di vakantie cu ta binidero y nan no kier laga e refugiadonan nan so den nan hogar. "E mascotanan ta bay un centro cu ta cuida nan, y e refugiadonan mester bay e Shelter, si, esaki ta e cruel realidad," un di esunnan involucra a expresa.

Den e region Brabant-Zuidoost, mas o menos 800 persona di Ucrania actualmente ta bibando cu famianan cu ta hospeda nan. Posiblemente nan lo mester bolbe na un shelter oficial den e simannan binidero.

"E residentenan di Hulanda a habri nan curason y nan casnan sin realisa e impacto cu esaki tin," e region di siguridad a splica. "E temporada feliz a caba, awo nos ta ricibiendo un gran fluho di persona pa motibo cu hopi ta bisa 'mi ta bay riba vakantie y mi no kier pa nan keda nan so den mi cas.' Algun di nan ta realmente djis baha e refugiadonan na e shelter."



Casi 1,200 refugiado di Ucrania actualmente ta kedando cu individuonan priva na Central y West Brabant. Segun un vocero, ya caba tin famianan cu ta puntrando si e refugiadonan por ser ricibi pa e municipalidad durante e siguiente periodo. E no sa te ainda cuanto persona ta involucra, "pero e no ta importa." Municipalidadnan no ta haciendo espacio disponibel pa e refugiadonan aki, pero nan ta tumando nan yegada na cuenta den e simannan binidero.

Den e regionnan di Zuid-Limburg y Utrecht, refugiadonan tambe ta ser manda di localidadnan di vivienda priva na shelternan municipal. "E cantidadnan ta chikito," segun Zuid-Limburg. E region di Kennemerland no ta mantene un record di e cantidad di refugiadonan regresando e shelternan. Un porcentahe di e shelternan municipal ta reserva pa e refugiadonan cu lo bini for di e viviendanan priva aki. E cantidad ta diferente pa cada municipalidad, "pa motibo cu e ta rekeri un trato unico." Shelternan municipal na e region Brabant-Noord tambe ta reservando espacio pa e refugiadonan aki.

# Corsou ta bay ahusta otorgamento di beneficio di asistencia social




**(CuraçaoChronicle) – Corsou ta bay tin cu haci cambio na e otorgamento di beneficionan di asistencia social (bijstand). Segun ministerio di Desaroyo Social (DOAW), e sistema actual no ta funcionando.**

Ainda no ta cla kico exactamente ta bay cambia. Sinembargo, ta bay tin mas enfasis riba integracion na trabao.

Pa ahustacion, ta necesario haci un cambio den ley, cual ta den linea cu realidad di awendia, cu un enfasis riba integracion cu trabao den sociedad. Asistencia social no ta un uitkering cu ta duna pa bida largo, segun Glenda Aniceta di e ministerio. Un persona cu ta ricibi asistencia social mester pasa door di un proceso den cual ta aumenta su probabilidadnan den mercado laboral.

SOAW ta bay enfoca riba hende hoben den un proyecto piloto separa. Desempleo hubenil entre nan ta enorme na 42 porciento. 500 persona hoben, di edad entre 18 y 30 aña, kende ta ricibiendo bijstand, a ricibi un yamada pa registra pa un programa obligatorio.

# Estafador a usa universidadnan di Corsou pa haya placa na Hulanda




**(CuraçaoChronicle) – Corte na Overijssel a condena un homber di 30 aña di edad di fraude cu placa pa studiante, den cual a usa e Universidad di Cariba Hulandes y Universidad di Corsou pa obtene incorectamente fondonan pa studiante. El a logra obtene 350mil euro.**

E homber a ricibi un sentencia suspendi di tres luna den prison cu dos aña di libertad condicional pa complicidad den fraude, falsificacion y labamento di placa. Ademas di e sentencia di prison, corte a impone un orden di servicio comunitario di 240 ora pa e homber.

Hunto cu otronan, e homber a estafa servicio di finanzas pa studiante (DUO) door di aplica pa financiamento pa estudio den nomber di otro persona. E aplicantenan tabatin un posicion social zwak y no tabatin e educacion previo rekeri pa sigui estudio den universidad, pero pa intencionalmente gaña DUO, e homber a presenta e personanan aki y su co-acusadonan den e aplicacionnan como studiante cu tabatin derecho pa financiamento.

E aplicacionnan y e informacion declara den esaki usualmente ta wordo chekea retrospectivamente door di DUO na e institucionnan educacional involucra, incluyendo esnan di Corsou nombra den e caso aki. Chekeo y declaracion di varios aplicante a mustra cu e registracion di 48 aplicante pa prestamo di studiante tabata desconoci, y/of cu e aplicantenan no tabata atendiendo scol.

# Cft tocante Boneiro: "Awor mester lora mang'i camisa"



**Boneiro kier yega na un declaracion aprobatorio di accountant pa e cuenta anual di 2022. A inclui esaki tambe den e Acuerdo di Gobernacion cu a cera recientemente. Pa realisa esaki, ainda ta necesario tuma algun paso esencial den e proximo lunanan, asina a sali na cla tambe den e combersacion cu Colegio di supervision financiero (Cft) a hiba cu Colegio Ehecutivo di Boneiro.**

Tambe ta di importancia pa renoba e convenio entre Servicio di Impuesto di Hulanda Caribense (BCN) y Entidad Publico Boneiro (OLB) prome cu fin di aña.

**Maneho financiero**
Boneiro ta progresando gradualmente riba tereno di maneho financiero. Accountant a aproba e balans final di dia 31 di december 2021, pero el a entrega un abstencion di opinion tocante exactitud y legitimidad financiero di e cuenta anual di 2021. Ademas e accountant a indica cu por spera cu, bou di restriccion cu calidad di maneho financiero y organisacion administrativo y control interno (OA/CI) continua y sigui mehora nan, e por emiti un declaracion aprobatorio di control pa e aña fiscal di 2022.

Di crucial importancia den e trayecto ey ta e resultadonan di e control provisional di e accountant externo, cu, segun planificacion, lo sali publica na october. Cft a urgi BC tambe pa presenta prome cu dia 30 di juni un reportahe di ehecucion ahusta di e prome kwartaal, cu ta cumpli cu e rekisitonan legal.

**Maneho di tereno**
Repetidamente Cft a hala atencion riba e necesidad di stipula maneho di tereno mas pronto posibel. Te awe no a duna contenido na esey. Esaki ta nifica cu Boneiro te ainda no ta cumpli completamente cu su responsabilidad legal en virtud di e Decreto di Presupuesto y Hustificacion di e Entidadnan Publico BES (BBV BES). Como parti di e Acuerdo di Gobernacion Boneiro a redacta un nota di cuadro di maneho di tereno, den cual a elabora e vision di maneho di tereno. Ta di importancia pa presenta e nota di cuadro di maneho di tereno nobo mas pronto posibel na Conseho Insular pa su aprobacion definitivo.

**Combersacion cu BCN**
Den combersacion cu BCN Cft a tuma nota di e desaroyonan den e organicacion. A constata cu pa procesamento y recaudacion di e impuestonan insular ta importante pa acorda e convenio nobo entre BCN y Entidad Publico Boneiro (OLB) mas pronto posibel. Mester eleva suministro di informacion adecuado entre BCN y OLB.

Dia 21 di juni 2022 Cft BES a haci un bishita na Boneiro y a hiba combersacion cu Colegio Ehecutivo, Conseho Insular y BCN.
Riba potret: Boneiro mester continua cu su progreso riba tereno di maneho financiero y pronto mester stipula su maneho di tereno. Fotografo: Ton Verkuijlen.

# Clasificado
## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**

---

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
**Te. 569 4273**
**of 746 2902**

---

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

---

**TA HUUR**
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463**

---

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
**Tel. 740 6591**

---

**TA BENDE**
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
**Tel. 569 3253**

---

**TA HUUR**
Apartment 1 camber, sala, cushina y baño. Incluye airco, cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)
**Tel. 741 1314**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

---

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
**Call 592 5766**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

---

ABONA PA SOLAMENTE **AFL. 38,-** PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

## MAS CERCA DI BO!




**Yena aki bao e siguiente informacion**

Telefon
Nomber completo:.................
Adres di entrega:.................
Adres di cobranza:.................

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**
**www.bondia.com**

---

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

---

**TA BENDE**
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

---

**TA BUSCA**
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
**Tel.594 5556** Junior

---

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
**Tel. 740 7573**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

---

**TA BUSCA**
Famia Croes ta busca un sirviente pa live in. Por yama
**Tel. 592 4791**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
**Tel.563 4168**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
**Tel.742 6250**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.630 5185**

---

**TA BUSCA**
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
**Tel.561 3910**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
**Tel : 567 1108**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
**Tel : 565 5807**

---

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
**Tel.5682339**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
**Tel.566 5026**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Free Coconuts for cleaning dead palm founds
agage34c@gmail.com

---

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
**Tel. 558 7310**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

---

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Imsan
24 ora

## Botica na warda

**Oranjestad:**
Central
Tel. 585 1965

**San Nicolas:**
Aloe
Tel. 584 4606

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988




**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

**Tempo**:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:08 pm
Subida di solo : 6:17 am.

**Biento**:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**
Un ola tropical, na e momentonan aki den parti oost di Caribe, lo move bay west den proximo 24 ora y lo soru pa temporalmente mas nubia pasa over di region local. Principalmente den oranan di marduga y dialuna mainta por spera un awasero pasahero te breve riba partinan di e isla cu un chens chikito pa lamper cu strena.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera.

| EMERGENCIA | 911 |
|---|---|
| **POLIS** | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |
| **BOTICA** | |
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |
| **UTILIDAD** | |
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |
| **FUNERARIA** | |
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |

### *Centrale Bank van Aruba*
**Daily Exchange Rates - 06/24/2022**

Centrale Bank van Aruba

| Currency[1] | Buying from Public[2] | Buying from Public[3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1[4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.35 | 1.37 | 1.39 |
| CHF | 185.72 | 186.44 | 187.24 |
| GBP | 2.12 | 2.17 | 2.23 |
| JPY | 130.56 | 131.76 | 133.08 |
| EUR | 185.91 | 187.61 | 189.49 |
| DKK | 24.22 | 24.94 | 25.74 |
| NOK | 16.96 | 17.68 | 18.48 |
| SEK | 16.52 | 17.24 | 18.04 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Registro di Instaladornan di coriente 2022

**Abase di articulo 19 Landsbesluit installatievoorschriften electrische inrichtingen, ora cu tin un proceso di un instalación di coriente cu ta wordo poni, expande y/of ser cambia por tuma lugar solamente door di un instalador di coriente cu a ricibi un reconocimento door di Minister y cu a ser registra ariba e registro oficial di DTI y ta inscribi na N.V. Elmar.**

E instalador reconoci ta e persona cu ta autorisa pa encamina e proceso di keuring. Recientemente DTI a otorga na e asina yama "Erkende Elektro-installateurs"/ Instaladornan di coriente prolongación di nan installateursvergunning den forma di un badge di 2022, y tambe nan a ricibi nan Decreto Ministrial (Ministriële Beschikking).



Informacion a ser duna di e diferente procesonan pa por garantisa seguridad y un mihor servicio y tambe cambionan cu lo ta na caminda.

E otorgamento a tuma lugar door di Hoofd van Dienst wnd., Sra. Richella Dorothal, y
Chef Elektrokeuring. sr. Edwin Kock. Tin un total di 66 Elektro-installateur registra pa aña 2022.

E registro oficial di e instaladornan reconoci door di DTI pa 2022 a wordo concretisa y por haci un peticion pa ricibi e registro via email dti.elektro@gmail.com of por pasa na balie di DTI pa esaki.

Pa ley tur instalacion di coriente mester wordo gekeurd door di DTI y pa esaki tuma lugar tin un proceso cu mester wordo cana por medio di un instalador di coriente cu ta riba e lista di registracion di DTI.

Sin un instalador di coriente reconoci pa DTI, e keuring no por tuma lugar.

Aconsehabel ta cu si bo ta den proceso pa cuminsa traha bo cas pa bo escohe un instalador di coriente for di e registro oficial y laga su persona encamina e proceso di keuring desde comienso te na eindkeuring.

Esaki ta conta tambe pa proyectonan, edificionan, negoshinan y si ta bai over na expansión (uitbreiding) of cambio (wijziging) di bo instalacion di coriente existente of instalacion nobo.

Con bo por bin na remarke pa ta un instalador di coriente reconoci pa DTI?
Pa por bin na remarke como un instalador di coriente reconoci pa DTI e persona mester tin mínimo un di e siguiente diploma nan:
T.U. of T.H. diploma electro (Technische Universiteit ofwel Technische Hogeschool diploma)
H.T.S. diploma elektro (Hogere Technische School)
M.T.S. diploma elektro (Middelbare Technische School)
T. S. I. diploma (Technicus Sterkstroom Installatie)
Vakbekwaamheidsproef-certificaat.

Tambe e persona lo mester entrega un petición oficial por escrito dirigi na Minister di Justicia caminda cu e ta indica di lo cumpli cu e installatievoorschriften cu tin den Landsbesluit Installatie Voorschriften Electrische Inrichtingen y tambe cu e lo responsabilisa su mes pa tur instalación y trabounan cu ser haci door di su empleadonan/coleganan cu e lo tin un bon supervisión di esaki y tambe cu e empleadonan/coleganan tin e experticio necesario pa haci e tipo di trabounan aki.
Tambe e persona lo mester entrega e diferente documentonan necesario pa prueba cu e tin experiencia y conocemento pa diseña y ehecuta instalacionnan di coriente. (Preferibel tuma contacto cu DTI pa ricibi mas detayes).

E prome petición pa un instalador di coriente ta ser evalua y si e persona ta bin na remarke pa cu esaki e lo ricibi un decreto ministrial (Ministriële beschikking) y un badge cu su potret pa por identifica su mes. Esaki tin un validez di un aña y después lo tin cu haci un petición di prolongación cada aña y akinan e trabounan di e instalador lo ser evalua cada aña.

Pa mas informacion por tuma contacto via e email dti.elektro@gmail.com of por yama na 5845300 puntra pa e afdeling elektrokeuring.

DTI ta gradici e instaladornan pa nan trabounan eherci durante e añanan y tambe ta yama bon bini na esnan nobo y ta deseanan tur clase di exito den 2022.

Adhunto e registro di e instaladornan di coriente reconoci door di DTI pa aña 2022.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristeza na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



## Angela R. Giel

*01-03-1934 †17-06-2022

Na nomber di su:
Yiunan: Humphrey y Cristina Inocencia-Kelly y famia
Hubert y Esther Inocencia-Tromp y famia
Huswin Inocencia y famia
Gina Inocencia-Allison y yiunan

Rumannan: †Luis y Petra Giel-Erasmus y famia
Margarita y Albino Rasmijn-Giel y famia
†Nino y †Anna Giel-Faro y famia
†Maria y †Nicky Laclé-Giel y famia
Cecilia y Roque Solognier-Giel
Ephraim y Filomena Giel-Pontilius y famia
Fortunata y Nai Felicia-Giel y famia
Casin y Betty Giel-Erasmus y famia
Mena Giel y famia
Tica Giel y famia
Bencho Giel y famia
Chefa Giel
Ruben y Lourdes Giel-Jansen y famia
Hubert Giel

Ihanan: Gene
Dorothy

Tanta y omo: Jose Gierl
Rita y Raymond Mansell-Giel

Bisiñanan: Stede, Jacobs, Franken
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conocir

Demas famia: Inocencia, Giel, Kelly, Tromp, Estrada, Erasmus, Allison, Rasmijn, Faro, Lacle, Solognier, Pontilius, Felicia, Luidens, Jansen, Rincones, Dufresne

Un danki na Carla Inocencia y Wit Gele Kruis

Ta invita pa e actor di entiero cu lo tuma lugar diamars 28 di juni 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di entiero na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Rosimbo Geerman

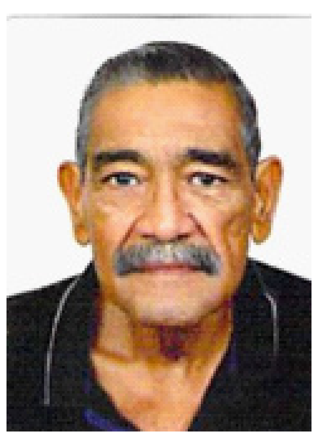
"Rochi"
*11-12-1953 - †21-06-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Isidro A. Donata

*10-05-1950 - †24-06-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Veel heb je ons gegeven
veel heb je voor ons betekend
plotseling uit ons leven gedreven
blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos
Hopi bo a significa pa nos
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas
Sin embargo lo bo keda biba den nos curason pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



## Greta Maria Kock

* Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij Duurstede, 13 juni 2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Departamento di Impuesto

Staf y personal di Departamento di Impuesto ta extende su mas sincero condolencia na famia, amigo-, colega- y conocinan di nos colega:



Sonia Pascualita Tromp

Hopi forsa na e momentonan dificil aki
Cu Sonia sosega na paz den brasa di Señor

Ocasion pa condolencia y despedida
Awe dialuna, 27 di juni 2022

Royal Funeral Home
9 or - 11 or mainta

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"For our present troubles are small and won't last very long. Yet they produce for us a glory that vastly outweighs them and will last forever! So we don't look at the troubles we can see now; rather, we fix our gaze on things that cannot be seen. For the things we see now will soon be gone, but the things we cannot see will last forever."

2 Cor. 4:17-18

Después di un lucha largo a bai sosega den braza di Señor nos estimada:



## Sonia Pascualita Tromp

*22-04-1962 - †22-06-2022

Na nomber di su:
Mayornan dfm: †Leopoldo "Poli" Tromp
†Anna "Annie" Reineta Semeleer

Pareha: Ronald "Tico" Dijkhoff

Suegra: Brigida Dijkhoff-Giel

Yiunan: Vanessa Laclé-Jie-Sam-Foek y Dave Laclé
Emmanuel Jie-Sam-Foek
Kevin Dijkhoff
Brandon Dijkhoff

Tata di yiunan:
Glenn Jie-Sam-Foek y Anita Jie-Sam-Foek-Philipsen

Nieta: Sophia Laclé

Rumannan:
Hendrik Tromp
Frederick "Freddie" Tromp y famia
Robert Tromp y Lourdes Tromp - Croes y famia
Franklin Tromp y famia
Stella Marina Tromp y famia
David Tromp y Teresa Tromp - Pantoja y famia
Elizabeth Tromp y David Ferreira y famia

Swanan y cuña:
Helen Dijkhoff y famia
Rene Dijkhoff y famia
Gino Dijkhoff y famia

Sobrinonan: Alain Tromp y Inge Tromp y famia, Chayo Tromp y Xuviene Wever y famia, Naomi Tromp, Ethan Tromp, Adrienne Tromp y Andrew Rasmijn y famia, Nerissa Tromp y famia na Merca, Zachary Tromp na Merca, Angie Wout y famia, Jessica Wout y famia, Liandra Wout y famia, Mirielle Tromp, Alisha Tromp na Hulanda, Sabrina Vieira Ferreira

Tanta y omonan:
†Pedro "Bito" y †Teresa "Chita" Semeleer y famia
†Anselmo "Chemi" y Juana Semeleer y famia
Celestino "Tinchi" y Olivia Semeleer y famia
†Juan Casper "Jan" y †Johanita Semeleer y famia
†Felis y †Rosa Tromp y famia
† Thomas "Mashi" y †Filomena Tromp y famia
†Seferina "Sefe" y †Serapio "Cochi" Tromp y famia
†Stefanita y Salomon "Simon" Fingal-Tromp y famia
†Juanita y †Calixto Trimon-Tromp y famia
†Helena "Nena" y Leon "Joon" Kelly-Tromp y famia
†Juan Tromp y famia
Ina Tromp y †Ismael Vrolijk y famia
Piet y Edith Tromp y famia

Su amiga stima: Kathleen Malmberg

Tur primo y primanan, coleganan, amigonan y conocirnan. Demas famia y conocirnan: Semeleer, Tromp, Dijkhoff, Westerburger, Jie-Sam-Foek, Laclé, Geerman, Croes, Pantoja, Vieira Ferreira, Wout, Fingal, Trimon, Kelly, Evertsz, Vrolijk, Peterson, Ponson, Figaroa, Maduro, Lampe, Hernandez, Semerel, Quandus, Ras, Franken, Flanegin, Rasmijn, Khemlani, Werleman, Navas.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 27 juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar. Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor…. y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"

Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



## Sixta Maria Franken

*11 JAN 1951 +17 JUN 2022

Na nomber di su
Yiunan :
Carlo Giovanny (Gio) Franken na Hulanda
Frederick Gregory (Ricky ) Franken

Nieta: Rozanne Kwarts

Tata di su yiunan: Leonardo (Leo ) Bremo

Rumannan: Sonia y Martin Kelly-Franken
Orving y Alejandra Boekhoudt-Perez Metaute
Raiza Boekhoudt

Subrina/o(nan) : Jessica Kelly y Jesus Reyes
Janira Farrah Boekhoudt
Joyce Kelly y Ryan Croes y famia na Hulanda
Maria Paulina Boekhoudt

Omo: Salomon y Beatrix Boekhoudt
Comer : Maria Servinus

Amiga(o)nan di cas: Gina y Robert Gonzalez
Judith Britten
Sheila Donata
Noty
Thalia Nuboer
Ramon Garcia
Frank na Hulanda
Kenneth Vrolijk
Henita Ras

Primo y primanan y demas famia:
Franken, Boekhoudt, Kelly, Tromp, Gei, Nuboer, Gonzalez, Boekhout, Petrochi, Perez Metaute, Feliciano, Huang, Garcia, Dirks, Croes, Orman, Geerman, Tromp.

Acto di entiero lo tuma luga dia 27 di juni 2022 na misa di Noord, for di 2 or te cu 4 or di atardi . Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas familiares.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



## Joan Alexander

Affectionately known as "Leinchi"
*22-06-1926 - †09-06-2022

Father: †James Percival Alexander
Mother: †Veronica Elisabeth Alexander

Left to mourn are her:
Nephew & Caretaker:
Jesse D. Alexander (Aruba)

Special Nephew & Son:
James B. Richardson (St. Maarten)

Siblings:
Marjory Alexander (Greneda)
Barbara Richardson-Alexander (St. Maarten)
†Leonora Alexander aka "Babie" (Aruba)
Delbert Alexander aka "Bokie" (Aruba)
†Steve Alexander (Bonaire)
†Carmen Alexander (Aruba)

Sisters in Law:
Pricilla Alexander-Berkel (Bonaire)
Edelmira Alexander (Aruba)

Nieces & Nephews:
John A. Richardson & Fam (St. Maarten)
Lloyd J. Richardson & Fam (St. Maarten)
James B. Richardson & Fam (St. Maarten)
†Glenn S. Richardson (St. Maarten)
Barbara T. Nicholls & Fam (St. Maarten)
Owen Richardson & Fam (St. Maarten)
Daphne Richardson & Fam (St. Maarten)
Jesse D. Alexander & Fam (Aruba)
Harold E. Alexander & Fam (Aruba)
David E. Alexander & Fam (Aruba)
Veronica Alexander & Fam (Aruba)
Ishell Alexander & Fam (Bonaire)
Heather Williams-Brooks (Netherlands)
Sandra McQuilken (St. Maarten)
Rubia Cannegieter (St. Maarten)

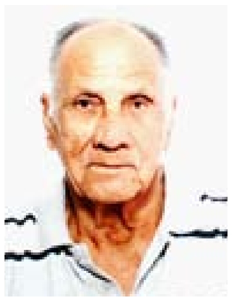
Neighbors of Timonstraat Oranjestad Aruba, residents, and staff of Thuis zorg. The Oranje Stad SDA Church Family and Friends

Funeral will take place on Wednesday June 29, 2022, from 9 to 11 am at the Adventist Churh in Oranjestad, then she will be taken to her final resting place at the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Awe mi a ricibi papa Dios den mi curason y mi ta bay den su man pa sosega na paz



**Roman Dominico Loopstok**
Mihor conoci como: "Buchiman" of "Roman di Chongo"
*11-9-1934 - †21-06-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
†Encarnacion"Chongo" - † Dorothea "Tea"Loopstok Lampe

Casa: Sira Loopstok Boekhoudt

Yiunan:
Eric - Lucia Loopstok Dubero
Marcial - Carla Loopstok Geerman y yui nan
Rufo - Ruthmila Loopstok Tromp y yui nan
Francis - Sharin Loopstok van der Biezen y yui nan
Susan - Derrick Tromp Webb y yui nan
Johny Arends y yui

Rumannan:
Martilia Loopstok - Miguel Boekhoudt y yui nan
Juan "Chabubu" Loopstok y yui nan
Felepina Loopstok y yui nan
†Ramiro - Greta Loopstok Geerman y yui nan
†Raymundo"Rey"- Mina Loopstok Koolman y yui nan
sra.vda. Angelica Loopstok Lacle y yui nan
Flora Loopstok - Binchi Croes y yui nan
Helena Loopstok y yui nan
sra. vda. Sunilda - †Hose Carrasquerro y yui nan
Rafael - Anne Loopstok Sanjo y yui
Roberto - Luz Loopstok y yui nan

Su ayudenta nan di Wit Gele Kruis y Magaly Tromp

Tur su nieto y nieta nan, bisa nieto nan, sobrino y sobrino nan na aruba, hulanda, merca y st. maarten, swa y cuña nan. Tur su ex coleganan di DOW, amigonan, conocirnan.

Demas famia nan: Loopstok, Lampe, Boekhoudt, Fabes, Rzenberg, Albertus, Luidens, Danies, De Lani, Jacobs,Limonier, Erasmus, Dubero, Arends, Vrolijk, Luidens, Brown, Croes, Irwin, Banfield, Hiwitt, Maduro, German, Tromp, Briezen, van der Biezen, Kock , de Cuba, Donata , Perez, Jansen, Vishnudatt,Karg, Ogenia,Loefstok

Cu Papa Dios ricibi Roman den su Gloria

Oportunidad pa condolencia: diasabra 25 di juni 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Piedra Plat 57.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 29 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the Lord, your God will be with you wherever you go.

With deep sympathy we announce the passing of our dear mother, grandmother, great grandmother, mother-in-law, aunt, & sister.




**Sabina Gweneth Richard**

Children:
Sabina & Larry Nedd
Timothy & Noemi Charles
Jephthah & Saida Charles
Micha Charles & Cherryl Popke

Grandchildren:
TJ & Dominique
Donavan & Dorris
Christopher & Marjori
Marybeth & Jordan
Kervin in the Netherlands
Kevin in the Netherlands
Jo-Ann
Jephthah y Edylien
Marvick & Dayelin
Jermain in the USA
Tatisha
Zhanyé
Xyden

Great grandchildren:
Jordan, Touche, Mabel, Nova, Brady, Zoe, Isaac, Chilion, Chillian, Alycha, Joshuelee, Jeanaily
Mason, Ishaia
Marshall, Maylee

Brothers:
Thomas Richard in Dominica
†Bernard & Amerilis
Joey and Jenny Richard and family in the Netherlands
†Loyd

Nieces and nephews:
Milla Richard
Johnathan & Eunetta in the Netherlands
Sean in the Netherlands
Suyendra in the Netherlands

Caretakers:
Illiani, Misbel, Silvana, Janeth, Elisabeth, Claudia

Cousins:
Mary, Lidia, Marie

Close friends:
Meredith, Rica, Bernard

Neighbors:
Jair & Jen Gambin

Related family members: Richards, Charles, Toussaint, Peltier, Warner, Letang, Oleana, Nedd, Martines, Currie, Cellaire, De Cuba, Haayen, Molina, Loopstok, Gachette, Popke, Doctor, Cornelis, Kusters, Laats, Maduro, Tromp, Moreno, Segura, Becerra, Williams

Family and friends in the USA, England, Canada, Dominica, Curacao, St.Maarten, Netherlands, Colombia

Our gratitude goes to: Dr. Singh
Staff and employees of Fundacion Cas Di Mi Chepa

We invite all family members and friend to assist in the funeral service which will take place on Tuesday June 28,2022 from 2pm to 4pm at Aurora Funeral Home and then to cemetery at Sabana Basora
We apologize in our sadness if we left out any family members and friends.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Henry Johan van Loon**
*09-11-1977 - †24-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason
nos ta anuncia fayecimento di



**Hugo van Varsseveld**
*17-11-1949 - † 23-06-2022

Ta invita demas famia, amigonan y conocirnan pa e acto di despedida cual lo wordo anuncia despues.

# California Senate rejects involuntary servitude amendment

**(AP) — A proposal aimed at removing the last remnant of slavery from California law failed to pass the state Senate on Thursday after Gov. Gavin Newsom's administration warned it could cost taxpayers billions of dollars by forcing the state to pay prisoners a $15-per-hour minimum wage.**



The U.S. Constitution bans slavery but says it's OK for the government to force people to work — known as "involuntary servitude" — as punishment for a crime. Many state constitutions say the same thing, including California's.

Some state lawmakers wanted to change California's Constitution to ban all forms of involuntary servitude. They wrote an amendment and planned to put it on the ballot this fall for voters to approve. But Thursday, the California Senate rejected the amendment over concerns of how it would impact the state prison system, which requires inmates to work and often pays them less than $1 per hour.

Lawmakers could try again next week. But if the amendment doesn't pass by June 30, it won't be on the ballot this year.

"The CA State Senate just reaffirmed its commitment to keeping slavery and involuntary servitude in the state's constitution. Way to go, Confederates," tweeted Democratic state Sen. Sydney Kamlager, who supported the amendment and said she will bring it up for another vote next week.

The Newsom administration has warned that the amendment could require the state to pay inmates a minimum wage, which in California is $15 per hour. That would cost taxpayers about $1.5 billion per year, according to Aaron Edwards, an analyst with the California Department of Finance.

In 2018, Colorado was the first state to ban involuntary servitude as punishment for a crime. Since then, inmates have filed lawsuits seeking to be paid a minimum wage and alleging they were pressured into working despite health concerns. It's unclear if those lawsuit have been resolved.

An American Civil Liberties Union report this month called for "far-reaching reforms to ensure prison labor is truly voluntary and that incarcerated workers are paid fairly, properly trained, and able to gain transferable skills." Two-thirds of state and federal prisoners nationwide are required to work, the report said, most without adequate protections against labor exploitation.

Local governments could also be impacted. If the courts interpret the constitutional change to bar community service in lieu of incarceration, those individuals might go to jail instead, at a much higher cost, Edwards said.

Democratic state Sen. Steve Glazer said slavery "was an evil that will forever be a stain on the history of our great nation." But he said the proposed amendment was not about slavery, but whether California "should require felons in state prison to work." "Banning the work requirement in our prisons would undermine our rehabilitation programs," Glazer said. "Inmates will sue claiming their wages are too low, their hours are too high or that it is unconstitutional to link goodtime credit and early release to their willingness to work."

Glazer said the state should change the amendment to make it clear that involuntary servitude does not include any rehabilitative activity required of people in prison. But it appeared Kamlager would not support that.

"I don't want to negotiate what involuntary servitude means," she said, adding: "I believe even if we are incarcerated, we still should have dignity."

For decades, California used that involuntary servitude exception to make money from its prison population by leasing inmates — mostly Black men — to private companies for work.

That "convict lease" system doesn't exist anymore. But California prison inmates are required to either work or participate in education or rehabilitative programs. Inmate jobs — which include things like clerks, painters and carpenters — pay salaries as low of 8 cents per hour.

# Court: Harvard can be sued for distress over slave photos

**(AP) — A Connecticut woman who says she's descended from slaves who are portrayed in widely published, historical photos owned by Harvard University can sue the school for emotional distress, Massachusetts' highest court ruled Thursday.**



The state's Supreme Judicial Court partly vacated a lower court ruling that dismissed a complaint from Tamara Lanier over photos she says depict her enslaved ancestors. The images are considered some of the earliest that show enslaved people in the U.S.

The court concluded the Norwich resident and her family can plausibly make a case for suffering "negligent and indeed reckless infliction of emotional distress" from Harvard and remanded that part of their claim to the state Superior Court.

The judges said the university failed to contact Lanier when it used one of the images on a book cover and prominently featured it in materials for a campus conference — even after she'd reached out about her ancestral ties.

"In sum, despite its duty of care to her, Harvard cavalierly dismissed her ancestral claims and disregarded her requests, despite its own representations that it would keep her informed of further developments," the ruling states.

But the high court upheld the lower court's ruling that the photos are the property of the photographer who took them and not the subject themselves.

"A descendant of someone whose likeness is reproduced in a daguerreotype would not therefore inherit any property right to that daguerreotype," the high court wrote in its ruling.

Lanier's attorney said Thursday's ruling was a "historic win" that marks one of the first times a court has ruled that descendants of enslaved people can seek accountability for what their ancestors endured.

"Harvard is not the rightful owner of these photos and should not profit from them," Josh Koskoff said in a statement. "As Tamara Lanier and her family have said for years, it is time for Harvard to let Renty and Delia come home."

Harvard spokesperson Rachael Dane said the university is reviewing the decision. She also stressed the original daguerreotypes are in archival storage and not on display, nor have they been lent out to other museums for more than 15 years, because of their fragility.

"Harvard has and will continue to grapple with its historic connection to slavery and views this inquiry as part of its core academic mission," she said in a statement. "Harvard also strives to be an ethical steward of the millions of historical objects from around the globe within its museum and library collections."

# Bosnian Serb leader prays for Trump's return, praises Putin

**(AP) — The leader of Bosnia's Serbs said Sunday he hoped former U.S. President Donald Trump would return to power and that the Serbs would "wait for appropriate global circumstances" to reach for their goal of seceding from Bosnia, which he called an "unsustainable state."**

Milorad Dodik, who was a rare European official to hold talks with Russian President Vladimir Putin since the war in Ukraine started in late February, made the comments at a gathering marking the start of a bloody breakup of Bosnia 30 years ago.

Bosnia went through a devastating 1992-95 war in which over 100,000 people died before a U.S.-brokered peace deal ended the conflict.

The peace deal, also known as the Dayton Accords, created Bosnian Serb and Bosniak-Croat entities tied together by joint Bosnian institutions and a triparate presidency of which Dodik is a member.

Russia's war in Ukraine has aroused fears that the turmoil could spill over to the volatile Balkans, where Russia has maintained strong influence among fellow-Slavic Serbs.

Dodik, who has led a Bosnian Serb secessionist drive, said he was convinced that Serbs would soon make important decisions about their fate in Bosnia. He also expressed expectation that Trump would again lead the United States.

"For the first time in history, Serbs are waiting for time," Dodik said. "We must be patient, understand time. Europe is inevitably confused, with its internal problems. I pray to God that Donald Trump comes to power in America again."

During his presidency, Trump rarely spoke against the continuous attempts by Bosnian Serbs to destabilize Bosnia. After Joe Biden became president, Dodik was slapped with the U.S. and British sanctions over his proclaimed goal to split about half of Bosnia and join it with neighboring Serbia.



Dodik met Putin in Russia earlier this month, saying Sunday he was proud of the meeting. "He told me only one thing, and that was, 'We are not leaving our friends.' It is the Russians who have not done us any harm," Dodik said.

# As summit host, Spain urges NATO to watch its southern flank

**(AP) — While Russia's invasion of Ukraine is certain to dominate an upcoming NATO summit in Madrid, Spain and other member nations are quietly pushing the Western alliance to consider how mercenaries aligned with Russian President Vladimir Putin are spreading Moscow's influence to Africa.**



As the host of the summit taking place from Tuesday to Thursday, Spain wants to emphasize its proximity to Africa as it lobbies for a greater focus on Europe's southern flank in a new document outlining NATO's vision of its security challenges and tasks.

The Strategic Concept is NATO's most important working document after the North Atlantic Treaty of 1949, which contained the key provision holding that an attack on one member is viewed as an attack upon all. The security assessment is updated roughly every decade to reset the West's security agenda.

The current version, approved in Lisbon in 2010, stated the risk of a conventional war on NATO territory was "low." It did not explicitly mention concerns about instability in Africa. At the time, the alliance viewed apathy as its biggest military threat; U.S. complaints that some European members were not paying their due featured heavily in summit talks. Fast forward a dozen years, and the view looks very different from NATO headquarters in Brussels. After Russia brought war close to NATO's eastern borders, the alliance has worked to provide Ukraine with an assortment of more powerful weapons and to avoid the very real risk of getting drawn into the fighting.

But there appears to be a consensus among NATO members heading into the Madrid summit that while Russia remains concern No. 1, the alliance must continue to widen its view globally. Spain's position for an increased focus on "the South" is shared by Britain, France and Italy.

In their view, the security challenges in Africa arise from a Putin apparently dead-set on restoring the imperial glories of Russia as well as from an expansive China. Russia has gained traction thanks to the presence of its mercenaries in the Sahel region, a semiarid expanse stretching from Senegal to Sudan that suffers from political strife, terrorism and drought.

"Each time I meet with NATO ministers, the support of the allies is total due to the instability that we see on the alliance's southern frontier and especially the situation in the Sahel region right now," Spanish Foreign Minister José Albares said.

The Kremlin denies links to the Wagner Group, a mercenary force with an increasing presence in central and North Africa and the Middle East. The private military company, which has also participated in the war in Ukraine, has developed footholds in Libya, Mali, Sudan and Central African Republic.

In Mali, Wagner soldiers are filling a void created by the exit of former colonial power France. In Sudan, Russia's offer of an economic alliance earned it the promise of a naval base on the Red Sea. In Central African Republic, Wagner fighters protect the country's gold and diamond mines. In return, Putin gets diplomatic allies and resources.

French President Emmanuel Macron has long called for a "greater involvement" from NATO in the Sahel region. Now that Wagner has moved into Mali, French authorities underlined that Wagner mercenaries were accused of human right abuses in the Central African Republic, Libya and Syria. Former NATO Secretary-General Javier Solana said that Russia's brutal military campaign in support of Syrian President Bashar al-Assad during his country's long civil war left it emboldened.

"Syria gave (the Russians) the sentiment that they could be more active in that part of the world," Solana told The Associated Press. "They have very good relations with Algeria and they have (...) the Wagner type of people in the Sahel, which is delicate."

With the Sahel, Morocco and Algeria at risk of worsening instability, "the southern part of NATO, for Portugal, Spain, Greece, etc., they would like to have an eye open to that part of the world," he said.

Italy is another NATO member attuned to the political climate across the Mediterranean Sea. The country hosts NATO's Joint Force Command base in Naples, which in 2017 opened a south hub focusing on terrorism, radicalization, migration and other issues emanating from North Africa and the Middle East.

# Xi taking part in Hong Kong anniversary but no word on visit

**(AP) — President Xi Jinping will participate in next week's celebrations of the 25th anniversary of the return of Hong Kong to China, the government said Saturday, but it left unclear whether he will visit the former British colony for the highly symbolic event after a crackdown on a pro-democracy movement.**



Xi, who also is general secretary of the ruling Communist Party, will attend a meeting for the anniversary and the inauguration of Hong Kong's government led by newly appointed Chief Executive John Lee, the official Xinhua News Agency said. The announcement gave no other details.

The anniversary is one of the highest-profile political events in a year when Xi is widely believed to be trying to break with tradition and award himself a third five-year term as party leader. He already is the most powerful Chinese leader since at least the 1980s and wants to be seen as leading a "national rejuvenation" amid a military buildup and more assertive policy abroad.



Xi hasn't made a trip outside the Chinese mainland since the start of the coronavirus pandemic 2 1/2 years ago. Hong Kong faces a renewed rise in infections after a flood of cases earlier this year threatened to overwhelm its hospitals.

Lee and his predecessor, Carrie Lam, both issued statements thanking Xi for participating in anniversary celebrations but didn't clarify whether he would visit Hong Kong.
The anniversary follows a crackdown led in part by Lee, a former Hong Kong security chief. Activists have been sentenced to prison, scores of others arrested and Hong Kong's most prominent pro-democracy newspaper shut down.

The tighter controls under a national security law imposed in 2020 have prompted some people to leave for Taiwan, Britain and other countries. That has led to concerns the ruling party is ruining Hong Kong's status as a global business and financial center.

Hong Kong, one of Asia's richest cities and a global business center with thriving film, publishing and other creative industries, returned to China on July 1, 1997, under an agreement that promised a "high degree of autonomy" for 50 years.

Activists and foreign governments say Beijing has reneged on that. The United States suspended agreements that treated Hong Kong as a separate territory for trade, saying the city no longer had enough autonomy from Beijing.

Two years after Hong Kong, the neighboring Portuguese territory of Macao also returned to China in 1999, allowing the ruling party to say it had ended foreign colonialism.
Since the Hong Kong handover, ordinary people in the territory have struggled with soaring living costs that inflamed political tension.

Beijing imposed the sweeping national security legislation in 2020 following protests that erupted over a proposed extradition law and spread to include demands for more democracy. The territory has banned commemorations of the ruling party's violent 1989 crackdown on Beijing's Tiananmen Square pro-democracy movement.

Those sentenced to prison include Jimmy Lai, former publisher of the defunct pro-democracy newspaper Apple Daily. Hong Kong's 90-year-old former Roman Catholic bishop, Joseph Zen, was among those arrested.

The crackdown adds to tension between Beijing and the United States, Europe, Japan and other Asian governments over human rights, Taiwan and conflicts with its neighbors over Chinese territorial claims in the South China and East China seas.
Hong Kong's final British colonial governor, Chris Patten, expressed heartbreak this month over the crackdown.

"I thought there was a prospect that (China) would keep its word, and I'm sorry that it hasn't," Patten told The Associated Press on June 20 in London. "I just find it intensely difficult. I do believe that Hong Kong is a great city, I hope it will be a great city again."

# Italian nun slain in Haiti is hailed by pope as martyr



**(AP) — Pope Francis on Sunday hailed as a martyr an Italian missionary nun slain in Haiti, where she cared for poor children.**

The diocese of Milan says Sister Luisa Dell'Orto, 64, was slain "during an armed aggression, probably with the aim of robbery," in Port-au-Prince, the Haitian capital.
The Vatican's official media said Dell'Orto, gravely wounded, was taken to a hospital, where she died soon after.

Francis in remarks to the public in St. Peter's Square expressed his closeness to the nun's family members and noted she had lived there for some 20 years, dedicating herself above all to helping poor children who lived on the street.

"I entrust her soul to God, and I pray for the Haitian people, especially the little ones, so they can have a more serene future, without misery and without violence, " Francis said.
Dell'Orto "gave her life to others, until the point of martyrdom," the pontiff said.

The nun, who was born in Lombardy, northern Italy, had run a home for children in a very poor suburb of Port-au-Prince, the Milan diocese said.

Haiti, a Caribbean country, is the poorest nation in the Western Hemisphere.

# Smith scores twice, US women beat Colombia 3-0 in Colorado

**(AP) — Sophia Smith scored twice in the second half and the U.S. women's national team beat Colombia 3-0 on Saturday night to extend its home unbeaten streak to 68 games.**




Taylor Kornieck added a late goal in her national team debut.

On Tuesday night, the teams will meet again in Sandy, Utah, as the United States readies for World Cup qualifying in the CONCACAF W Championship next month in Monterrey, Mexico. The United States is the two-time defending World Cup champion.
Smith scored her first in the 54th minute off a pass from Rose Lavelle when Colombian goalkeeper Catalina Perez came out of her goal. She added her second in the 60th minute.
Smith, who plays for the Portland Thorns in the National Women's Soccer League, has six international goals.

"I think it's a privilege to be able to compete against such high-level players every day in camp and if it makes it harder to get a starting spot, that's good for everybody," Smith said. "It's only making us better and we trust every single player we have on this on this roster to go out and play and perform."
Perez made two penalty saves. She stopped Lindsey Horan's attempt late in the first half, and then saved Lavelle's chance in the 70th.

"Probably the best goalscoring opportunity you can have as a team, but that's part of the game," coach Vlatko Andonovski said. "Give credit to the goalkeeper, I thought she did a great job. I mean, two good saves. We're definitely gonna gonna work on that a little bit more. We still believe that both Lindsey and Rose are very good penalty-kick takers."
All eyes were on the team to see if they would make any collective demonstration on field over Friday's Supreme Court ruling rolling back Roe v. Wade. Instead, U.S. Soccer released a statement before the game.

"As our women's national team represents the U.S. on the field today in Colorado, the occasion serves as a reminder of the rights and freedoms that women and their allies have fought for, earned and deserve," the statement said. "The Supreme Court ruling on June 24 is counter to the freedoms promised as a nation and as a people. U.S. Soccer will advocate at every opportunity for human rights, including the right to make personal healthcare decisions as there is no equality without bodily autonomy."

Defender Becky Sauerbrunn said afterward that U.S. Soccer worked with the players, much like when the men's national team took a stand for gun control measures in the wake of the deadly Uvalde, Texas, school shooting.

"I think anyone looking at this team knows what we support and that we are against the overturning of Roe v. Wade. And we wanted the federation to back us and really support us on this. And so I'm glad they put out a statement," she said.

Megan Rapinoe made an impassioned plea for abortion rights Friday in the wake of the high court's decision.

She was asked about the upcoming game in Utah, which she said the team wouldn't refuse to play. Utah had a trigger law that made all elective abortions illegal when the high court ruled. Utah's law has exceptions for pregnancies from rape or incest, and also make exceptions for women whose health would be compromised.

"I think, as you guys have seen, the most powerful thing we can always do is show up and not only express our supreme skill and talent and joy on the field, but to be able to have that platform," Rapinoe said.

Ashley Hatch started at forward, flanked by Mallory Pugh and Smith. Hatch replaced Catarina Macario, who tore an ACL while playing for her club team, Lyon, in France. Veterans Rapinoe and Alex Morgan started on the bench.
Morgan replaced Hatch at the half and Rapinoe entered the game to loud cheers with about 15 minutes to go.

Colombia is hoping to secure one of CONMEBOL's spots in the 2023 World Cup, cohosted by Australia and New Zealand. Ranked No. 28 in the world, Colombia missed out on the 2019 World Cup.

# Mississippi wins first CWS title, sweeping Oklahoma

**(AP) — Mississippi scored twice on wild pitches in a three-run eighth inning and the Rebels won their first national baseball title, sweeping Oklahoma in the College World Series finals with a 4-2 victory Sunday.**

The Rebels (42-23) became the eighth national champion since 2009 to come out of the Southeastern Conference, and the trophy will stay in the Magnolia State for a second straight year. Mississippi State won last year.

Ole Miss benefited from a runner-interference call that took a run away from Oklahoma (45-24) in the sixth inning. The Rebels also overcame a spectacular pitching performance by Cade Horton, who set a CWS finals record with 13 strikeouts.

Brandon Johnson struck out the side in a 1-2-3 ninth inning, with catcher Hayden Dunhurst running to the mound to embrace and then tackle Johnson after Sebastian Orduno swung and missed on the final pitch.

The Rebels, the last team to receive an at-large bid for the NCAA Tournament, went into the eighth inning down 2-1. Trevin Michael relieved Horton with one out, and Jacob Gonzalez singled through the right side to drive in the tying run.

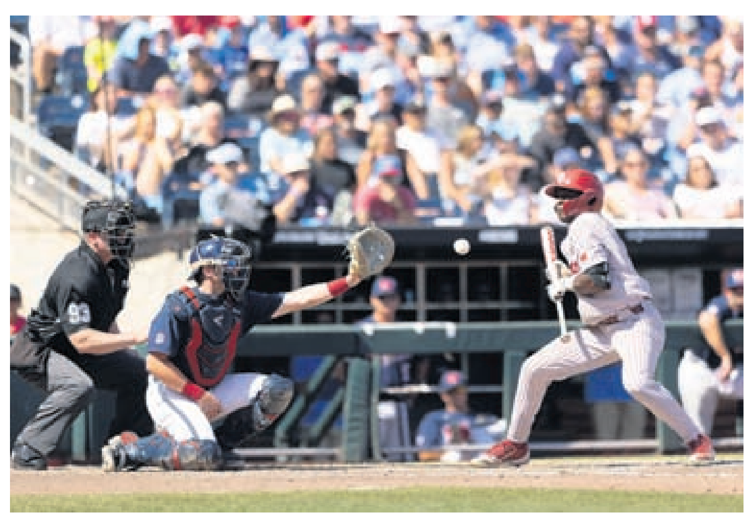
Michael (4-2) melted down after that, uncorking wild pitches that brought in Justin Bench for the go-ahead run and another to bring in Gonzalez.

Hunter Elliott scattered three hits while allowing two runs in 6 1/3 innings. Mason Nichols and John Gaddis (4-2) got the game to Johnson in the ninth.

Horton allowed four hits and walked none during a sterling 107-pitch performance.
Oklahoma appeared to have taken a 1-0 lead in the sixth but had the run taken down when John Spikerman, who put down a squeeze bunt, was called for runner's interference for impeding first baseman Tim Elko as he tried to catch Elliott's throw.

Jackson Nicklaus had been hit by Elliott leading off the inning and was on third after a sacrifice and wild pitch. He came home on Spikerman's bunt, but Ole Miss coach Mike Bianco asked for a video review when Spikerman was called safe at first.

Spikerman knocked off Elko's glove as he ran through first, with the ball ending up in foul territory. The call was overturned, with Spikerman ruled to have been inside the base line as he ran through the bag, requiring Nicklaus to return to third base.



# Sydney McLaughlin does it again, breaks own world record




**(AP) — Olympic champion Sydney McLaughlin broke her own world record in the 400-meter hurdles at the U.S. outdoor track and field championships Saturday.**

McLaughlin flashed a broad smile when her time was announced, then gave a thumbs-up. She crossed the finish line at Hayward Field in 51.41 seconds, breaking her own record of 51.46 set last year at the Tokyo Games, where she won the gold medal.

"I mean it's Track Town USA, what do you expect? she said afterward. "Every time I come here I can just feel something amazing is going to happen."
Asked how she was going to celebrated afterward, McLaughlin joked: "Eating some real food besides vegetables. Like a cheeseburger or something, some pancakes."

The top three finishers in each event at the national championships will represent the United States in the world outdoor championships, also at Eugene's Hayward Field, next month. It is the first time that track and field's biggest event outside of the Olympics will be held on American soil.

Dalilah Muhammad sat out of the race because of a slight injury, but she has already qualified for the world championships as the defending champion in the event. McLaughlin will also be joined on the U.S. team by runner-up Britton Wilson and third-place finisher Shamier Little.

Allyson Felix, the most decorated woman in track history, finished sixth in the 400, in what was her final national championship race.

Felix, who announced in April that this will be her final season, is enjoying the final days of her illustrious career — which includes 11 Olympic medals. She plans to run her final official race in her native Los Angeles in August. Despite her finish, Felix will is expected make the mixed relay team at worlds.
NCAA champion Talitha Diggs of Florida won the 400 in 50.22 seconds.
"It was a great field. So just wanted to make sure to maintain my form, engage my core and just push," Diggs said.
Asked if she was disappointed with the finish, Felix laughed. "Honestly no. You guys know the 400 is hard for me. It's not my natural passion, it's always just been something I challenged myself with," she said.

Michael Norman ran the men's 400 in a world-leading 43.56. He finished first at the Olympic trials last year and went on to place fifth in Tokyo.
World record holder Keni Harrison won the women's 100 hurdles in 12:34.

Temperatures at Hayward Field on the University of Oregon campus soared to the low 90s. Events for Sunday, the meet's final day, were moved up earlier in the day because of the heat.
Sprinter Sha'Carri Richardson made it through to the 200 final Sunday by finishing second in her heat.
Richardson, known for her ever-changing hair color and long nails, did not qualify for the 100 final, even though she was among the favorites after winning the event at the Olympic trials last year. Richardson did not make the U.S. team for Tokyo after she tested positive for marijuana following the race.
Richardson's heat was marked by several late scratches, but she finished in 22.69 seconds.
Kentucky's Abby Steiner, who set a collegiate record in the 200 meters at the NCAA track and field championships, had the best time in the heats at 22.14.

American record holder Kara Winger won the javelin with a throw of 210 feet, 10 inches, her ninth career national title in the event. Sinclaire Johnson, the 2019 NCAA champion, won the 1,500 in 4:03.29. Keturah Orji set a meet record in the triple jump at 48-6 1/4.

On the men's side Cooper Teare finished first in 3:45.86. Teare is also entered in the 5,000 on Sunday, the final day of the meet. Olympic silver medalist Chris Nilsen won the pole vault. Hillary Bor won the steeplechase by such a wide margin he pointed to the stands in celebration down the stretch. Daniel Haugh won the title in the hammer.

# Braves' Acuña held out, unable to put pressure on left foot

**(AP) — Ronald Acuña Jr. is not starting in the Atlanta Braves' game against the Los Angeles Dodgers on Sunday night after fouling a ball off his left foot the previous night.**



Acuña moved around the Braves clubhouse Sunday afternoon with his left knee on a medical scooter to keep his foot elevated. Tests showed no fracture, but the star outfielder said he couldn't put pressure on his foot.

"I'd say that's the one thing that has me a little worried, but we'll see how it goes," Acuña said through a translator.
Acuña was not wearing a protective boot. He said he asked for the scooter "because I feel like I can't put pressure on my foot."
The Braves are off on Monday, giving Acuña two days to rest.
Braves manager Brian Snitker said the injury is "just a bruise" and said "we'll see where he's at Tuesday."
Asked if he was worried Acuña can't put pressure on his foot, Snitker said, "No, if it's not broken."

Acuña fouled a ball off the top of his left foot in the third inning of the Braves' 5-3 win on Saturday night. He remained in the game before leaving after the eighth inning.
"I just kept playing and then as the game went on eventually it just got to the point I couldn't really stand on it," he said.

Acuña is hitting .281 with seven homers and 18 RBIs in his return this year from a torn ACL in his right knee. He tore the ligament last July when he landed awkwardly while attempting to make a catch in right field in Miami and missed the rest of the season as Atlanta went on to win the World Series.

Acuña leads the Braves with 13 stolen bases and has returned to an everyday role in right field after spending time as the designated hitter early in his comeback.

"It's a feeling that reminds me of last year a little bit, just the frustration of not wanting to have to do anything related to rehabs or rehab assignments or anything," Acuña said. "I just want to be able to play every day. The frustration is not being able to play every single day."
Shortstop Dansby Swanson is hitting leadoff, the spot normally held by Acuña. Adam Duvall is starting in right field while Marcell Ozuna, normally the designated hitter, is in left field.